
VĂN HÓA ĐA DẠNG (kulturelle Vielfalt)

Apfelgarten-Strehlen e. V.
Hiệp hội Vườn táo-Strehlen
Góc đường Zellscher Weg / Teplitzer Straße (bên cạnh Zellescher Weg 41c)
01217 Dresden

Số điện thoại: 0160-7611866
E-mail: apfelgarten.dresden@gmail.com
Internet: www.apfelgarten-dresden.de/

Giờ làm việc của chúng tôi:
Thứ Ba từ 18 giờ (theo mùa)
và sau khi thỏa thuận

Tuyến xe buýt số 66 (xuống bến Casper-David-Friedrich-Straße)
Vườn táo nằm ở góc phố Zellscher Weg / Teplitzer Straße, cạnh ký túc xá sinh viên
Zellscher Weg 41.

Hiệp hội Vườn táo-Strehlen
Apfelgarten-Strehlen e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Với phương châm "Vom städtischen Grün zum Gemeinschaftlichen Bunt" (từ xanh đô thị đến sắc sỡ cộng đồng), Hiệp hội Vườn táo-Strehlen đã hòa mình vào màu xanh, đã biến bùng binh ngã tư tấp nập xe cộ đường Teplitzer Straße / Zelliger Weg Dresden thành một ốc đảo đầy màu sắc cho khu phố và thú vật. Chúng tôi là một nhóm sinh viên, công nhân viên và người về hưu. Qua mạng Gartennetzwerk, chúng tôi liên kết giao lưu cùng các cộng đồng nhà vườn khác.

Hoạt động của chúng tôi:

Chúng tôi luôn hoan nghênh những cộng sự mới, bất kể người mới vào nghề hay đã có kinh nghiệm trong việc làm vườn. Bên cạnh việc trồng rau quả và làm vườn cộng đồng, chúng tôi tổ chức và ủng hộ nhiều hoạt động và sáng kiến khác để có thêm địa điểm gặp gỡ và nghỉ ngơi cho khu phố, và còn là cơ sở để phục vụ công tác giáo dục.

Chúng tôi nói tiếng Đức và tiếng Anh.

Asociación Cultural Iberoamericana e. V.
Hội văn hóa Mỹ Latinh
c/o Mercedes Moraiz
Bischofsweg 74
01099 Dresden

E-Mail: Ac74@hotmail.com

Giờ làm việc của chúng tôi: buổi tối từ 19 giờ

Tuyến tàu điện 13 (bến Alaunpark)
Tuyến xe điện 7, 8 (xuống bến Bischofsweg)

Hội văn hóa Mỹ Latinh

Asociación Cultural Iberoamericana e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Asociación Cultural Iberoamericana e.V. - Hội văn hóa Mỹ Latinh là một tổ chức phi lợi nhuận và đại diện cho những người đến từ hơn 22 quốc gia của châu Mỹ và châu Âu, những người nói tiếng Tây Ban Nha và Bồ Đào Nha đang sống tại Dresden và khu vực lân cận. Mục đích chính của hội là khơi dậy sự quan tâm đến văn hóa và lịch sử của các nước Mỹ Latinh và tạo điều kiện, qua giao lưu giữa những con người có nền văn hóa khác nhau, cơ hội, để họ làm quen, hiểu biết lẫn nhau và qua đó, đóng góp một phần vào việc thúc đẩy sự thân thiện và hiểu biết giữa các dân tộc. Tổ chức chung sự kiện nhằm tạo cơ hội cho các nền văn hóa trên thế giới xích lại gần nhau và tăng cường sự hội nhập tương tác.

Hoạt động của chúng tôi:

Chúng tôi tổ chức khóa học tiếng Tây Ban Nha cho trẻ em, tiếng Tây Ban Nha cho người mới học, khóa nâng cao và đàm thoại, sự kiện điện ảnh, một khóa tango và một hội thảo văn chương với nhiều chủ đề thú vị và thời sự.

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Tây Ban Nha, tiếng Đức và tiếng Anh.

Ausländerrat Dresden e. V.
Hiệp hội tư vấn ngoại kiều Dresden
Heinrich-Zille-Straße 6
01217 Dresden

Điện thoại: 0351-4363726 (hoạt động văn hóa), 0351-4363730 (giao lưu cộng đồng tại OASE)
Fax: 0351-4363732
E-Mail: info@auslaenderrat.de
Internet: www.auslaenderrat-dresden.de

Giờ làm việc của chúng tôi: Thứ Hai và Thứ Năm 13 đến 18 giờ

Tuyến tàu điện 9, 13 (bến Wasaplatz), tuyến xe buýt 61, 63, 75, 85 (bến Wasaplatz)

Hiệp hội tư vấn ngoại kiều Dresden

Ausländerrat Dresden e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Hiệp hội tư vấn ngoại kiều Dresden (Ausländerrat Dresden e. V.), đại diện quyền lợi của người dân có nguồn gốc nhập cư ở Dresden, được thành lập vào năm 1990. Mục tiêu của hiệp hội là thúc đẩy quá trình hội nhập văn hóa, xã hội và chính trị của người nhập cư và động viên tính tự chủ của họ. Văn phòng của hiệp hội bao gồm, ngoài trụ sở chính còn có Trung tâm hội nghị quốc tế (IBZ), văn phòng tư vấn cho người nhập cư và cơ sở vật chất cho các hoạt động của trẻ em, thanh thiếu niên và gia đình. Hơn nữa, câu lạc bộ có hai văn phòng chi nhánh và một trường mẫu giáo ở Dresden.

Hoạt động của chúng tôi:

Hoạt động văn thể

Hiệp hội tư vấn ngoại kiều Dresden (Der Ausländerrat Dresden e. V.) đại diện tổ chức hoạt động văn hóa trong phạm vi rộng. Vì vậy, trong các gian phòng sự kiện của trung tâm giao lưu quốc tế thường xuyên có triển lãm, đêm văn hoá, chiếu phim, các bài thuyết trình về nhiều chủ đề khác nhau hoặc tổ chức lễ hội. Ngoài ra, còn có các khóa học ngôn ngữ (tiếng Đức, luân phiên thay đổi các ngoại ngữ khác, chẳng hạn như tiếng Tây Ban Nha, ngôn ngữ ký hiệu, .v.v.). Trong phòng thể thao, có nhiều các hoạt động thể thao khác nhau, đặc biệt là các bộ môn cho trẻ em và thanh thiếu niên. Trên gác mái còn có một thư viện nhỏ, với sách báo nói về chủ đề nhập cư, lánh nạn, tị nạn và phân biệt chủng tộc. Hơn nữa, trong trung tâm giao lưu quốc tế còn có một phòng tranh cộng đồng. Cùng phối hợp với thành phố Dresden, hàng năm, hiệp hội tư vấn ngoại kiều Dresden tổ chức thực hiện tuần lễ hội đa văn hóa trong thành phố.

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức, tiếng Nga, Thổ Nhĩ Kỳ, Ả Rập và tiếng Anh.

Giao lưu cộng đồng tại ỐC ĐẢO-OASE (Offener Treff OASE)

Thứ Tư hàng tuần, tại Trung tâm giao lưu quốc tế, từ 18 giờ, có sinh hoạt cộng đồng tại ỐC ĐẢO-OASE. Trong các phòng tổ chức sự kiện, mọi người ở mọi độ tuổi và có nguồn gốc khác nhau tụ tập đông vui, cùng nhau ăn uống, chơi bi-a và nhảy điệu salsa.

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức, tiếng Anh và Ba Lan.

BIRD - Bündnis Inter-Religiöses Dresden e. V.

Hiệp hội BIRD - Liên minh tôn giáo Dresden

Zittauer Straße 11

01099 Dresden

Số điện thoại: 030-002210862

E-Mail: info@bird-dresden.de

Internet: www.bird-dresden.de

Xe điện số 11 (xuống bến Diakonissenkrankenhaus)

Hiệp hội BIRD - Liên minh tôn giáo Dresden

BIRD – Bündnis Inter-Religiöses Dresden e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

BIRD e. V. là một tổ chức sáng kiến của Dresden hoạt động cho một xã hội, trong đó mọi người thuộc mọi tôn giáo và mọi người có những thể giới quan khác nhau đều được đối xử bình đẳng như nhau. Để đạt được mục tiêu này, chúng tôi hỗ trợ mọi hình thức hoạt động văn hóa và giáo dục, trong đó sự chung sống hòa bình của mọi tôn giáo và thể giới quan được thể hiện và củng cố.

Hoạt động của chúng tôi:

Chúng tôi:

- Tổ chức lễ hội Inter-Religiöse (tôn giáo quốc tế) đầu tiên, nơi các nghệ sĩ của các tôn giáo và các nghệ sĩ có thể giới quan khác nhau cùng biểu diễn văn nghệ, ngay cả việc đại diện cho nhau. Tham khảo <http://festival.bird-dresden.de>

- Khuyến khích, hỗ trợ và đồng hành với đối thoại về Inter-Religiöse / tư tưởng của ngày mai.
 - Tạo cơ hội tích cực trong việc định hình tương lai Inter-Religiöse.
 - Truyền đạt kiến thức bằng trái tim, tâm trí và thực tế.
 - Thể hiện cuộc sống chung của Inter-Religiöse trên các phương tiện truyền thông.
 - Khuyến khích hành động chung về Inter-Religiöse trong một xã hội cởi mở và thân thiện
-

Ausländerrat Dresden e. V.
Hiệp hội tư vấn ngoại kiều Dresden
Cafe Halva Begegnungstreff
Điểm hẹn Cafe Halva
Elisenstrasse 35
01307 Dresden

Số điện thoại: 0351-3070969 và 0176-96970696
E-Mail: cafehalva@auslaenderrat.de
Internet: www.auslaenderrat-dresden.de/seite/288575/caf%C3%A9-halva.html

Giờ làm việc của chúng tôi: Thứ Hai và Thứ Năm 15 đến 18 giờ

Tuyến xe buýt số 62 (xuống bến Bönischplatz)

Hiệp hội tư vấn ngoại kiều Dresden

Ausländerrat Dresden e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Ausländerrat Dresden e. V., được thành lập vào năm 1990, đại diện quyền lợi của người dân có nguồn gốc nhập cư ở Dresden. Mục tiêu của hiệp hội là thúc đẩy quá trình hội nhập văn hóa, xã hội và chính trị của người nhập cư và động viên tính tự chủ của họ. Văn phòng của hiệp hội bao gồm, trung tâm giao lưu quốc tế (IBZ), văn phòng tư vấn cho người nhập cư và cơ sở vật chất cho các hoạt động của trẻ em, thanh thiếu niên và gia đình. Ngoài ra, hiệp hội còn có hai chi nhánh tại Dresden và một trường mẫu giáo ở Dresden.

Hoạt động của chúng tôi:

"Café HALVA" là một nơi gặp gỡ và trao đổi giữa những người sáng lập và khách mời của quán. Là một địa điểm hội họp và tổ chức sự kiện, "Café HALVA" muốn quảng bá giao tiếp giữa những người mới đến và những người đã sống lâu đời ở Dresden và do đó trở thành một nơi sống hội nhập.

Chinesisch-Deutsches Zentrum e. V.
Hội trung tâm Đức-Trung
Postfach 20 27 27
01193 Dresden

Địa chỉ liên lạc:
Chinesisch-Deutsches Zentrum e. V.
Hiệp hội trung tâm Trung-Đức

Altstrehlen 5
01219 Dresden

Điện thoại: 0351-4593463
E-Mail: mail@zhongdezhongxin.de
Internet: www.zhongdezhongxin.de

Giờ làm việc của chúng tôi: theo lịch hẹn

Hội trung tâm Đức - Trung Chinesisch-Deutsches Zentrum e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Hội trung tâm Đức-Trung (Das Chinesisch-Deutsches Zentrum e.V.) được thành lập vào năm 2003 tại Dresden do người Trung Quốc và người Đức, để duy trì nền văn hóa truyền thống Trung quốc cũng như để truyền đạt cho người Trung quốc sống ở nước Đức cũng như trong bang Sachsen các nguyên tắc cơ bản của nền dân chủ, tự do và các quy tắc của pháp luật. Ngoài ra, hàng năm, hội tổ chức tết Nguyên đán, hòa nhạc, các khóa học, dự án và nhiều sự kiện lớn, nhỏ. Các thành viên của trung tâm Đức-Trung quan niệm, sự nhận thức, hiểu biết về các nền văn hóa và phong tục tập quán của nhau là cơ sở tiên quyết cho sự chung sống hòa bình và chống lại mọi hành vi tiêu cực của chủ nghĩa cực đoan, độc tài và bạo lực. Hỗ trợ về mặt tinh thần tất cả các tổ chức dân chủ của người Kitô giáo, người hồi giáo, người Tây Tạng và các học viên Pháp Luân Công. Chúng tôi tin rằng, cách tốt nhất chống lại sự bài xích người nước ngoài là sự trao đổi văn hóa.

Hoạt động của chúng tôi:

- Thuyết trình (về văn hóa, phong tục tập quán Trung quốc, tình hình chính trị ở Trung Quốc, tôn giáo)
- Hội thảo
- Đào tạo
- Du ngoạn
- Truyền thông (chương trình phát thanh hai ngôn ngữ)
- Lớp Minh Huệ
- Khóa học tiếng Trung quốc
- Wushu (võ thuật Trung quốc)
- Trà đạo Trung quốc (giới thiệu/ hội thảo)
- Thư pháp Trung quốc
- Lớp học nấu ăn của Trung quốc
- Mah-Giang và câu lạc bộ cờ tướng
- Câu lạc bộ trà đạo
- Câu lạc bộ bếp ăn Trung quốc
- Câu lạc bộ Wushu
- Câu lạc bộ gia đình Đức-Trung
- Dự án trường học
- Qi-gong
- Bản cung Trung Quốc

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Trung quốc, tiếng Anh và tiếng Đức.

Deutsch-Britische Gesellschaft Dresden e. V.
Hội cộng đồng Đức – Anh tại Dresden
Martin-Luther-Straße 25
01099 Dresden

Điện thoại: 0178-2864393
E-Mail: info@dbg-dresden.org
Internet: www.dbg-dresden.org

Giờ làm việc của chúng tôi: theo lịch hẹn, qua E-Mail hoặc điện thoại.

Xe điện số 11 (xuống bến Pulsnitzer Straße), tuyến tàu điện 6, 13 (bến Bautzner/Rothenburger Straße)

Hiệp hội cộng đồng Đức-Anh tại Dresden Deutsch-Britische Gesellschaft Dresden e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Là một hiệp hội phi lợi nhuận của cư dân nhiệt tình Dresden, chúng tôi tổ chức trao đổi và hội thoại với Vương quốc Anh. Mục tiêu của chúng tôi là duy trì và thúc đẩy các mối quan hệ Đức - Anh trong tất cả các lĩnh vực về lợi ích công cộng và văn hóa. Hiệp hội cộng đồng Đức - Anh tại Dresden (Deutsch-Britische Gesellschaft Dresden e. V) được thành lập năm 1990, là tổ chức cơ sở của hiệp hội cộng đồng Đức - Anh (có trụ sở ở Berlin), từ năm 1949, trụ sở này được biết đến với cái tên là „Königswinter Konferenzen” thường xuyên tổ chức có uy tín diễn đàn giao lưu về chính trị, kinh tế và phương tiện truyền thông. Năm 2009, trong quá trình tái cơ cấu, hội viên của tổ chức cơ sở đã thành lập hiệp hội cộng đồng Đức - Anh. Là một tổ chức độc lập, hiệp hội cộng tác hoạt động trong mạng liên kết cùng những hiệp hội khác có cùng chức năng trên khắp nước Đức. Hiệp hội quy tụ những người có ngành nghề, nguồn gốc xã hội và mọi lứa tuổi khác nhau, những người muốn tìm hiểu về ngôn ngữ, văn hóa và lịch sử của Vương quốc Anh. Hiệp hội cộng đồng Đức - Anh tại Dresden là một tổ chức phi lợi nhuận, độc lập và phi đảng phái.

Hoạt động của chúng tôi:

Tại các buổi sinh hoạt định kỳ hàng tháng ("Open Meetings"), chúng tôi thảo luận (chủ yếu là bằng tiếng Anh) về những vấn đề thời sự hàng ngày, hoặc các chủ đề hấp dẫn khác. Chúng tôi tổ chức thuyết trình, các chuyến đi dã ngoại và các hoạt động khác, tổ chức lễ hội truyền thống của Vương quốc Anh và giới thiệu những sự kiện được tổ chức với tiếng Anh tại Dresden và khu vực lân cận. Chúng tôi ủng hộ các tổ chức sáng kiến có chương trình hoạt động liên quan đến hai nước Đức - Vương quốc Anh.

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức và tiếng Anh.

Địa chỉ bưu điện:
Dresdner Osteuropa Institut e. V.
Hiệp hội người Dresden Đông Âu
số hộp thư 320 117
01014 Dresden

Địa chỉ văn phòng
Dresdner Osteuropa Institut e. V.
Bernhardstrasse 9
01069

Số điện thoại: 0351-41746661
Fax: 0351-41746665
E-Mail: info@doi-online.org

Internet: www.doi-online.de

Giờ làm việc của chúng tôi: Thứ Hai và thứ Sáu 16 đến 18 giờ

Tuyến xe điện 7 (xuống bến Hauptbahnhof Nord),
Tuyến xe điện số 2, 8 và tuyến xe buýt số 66 (xuống bến Hauptbahnhof)

Hiệp hội người Dresden Đông Âu

Dresdner Osteuropa Institut e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Das Dresdner Osteuropa Institut e. V. (DOI) là một hiệp hội phi lợi nhuận, được hỗ trợ bởi đại diện của các nhà khoa học cũng như các nhà khoa học trẻ và các doanh nhân từ khu vực Dresden.

Hoạt động của chúng tôi:

Das Dresdner Osteuropa Institut e. V. không những quan tâm đến các lĩnh vực về văn hóa, chính trị và lịch sử, mà còn có các chủ đề kinh tế và khoa học ở các nước Trung và Đông Âu. Quan hệ giữa các nền văn hóa, khoa học, kinh tế và chính trị giữa các nước này là tiền đề cho chúng tôi có cơ hội tổ chức thuyết trình, thảo luận, hội nghị, tọa đàm và nghiên cứu.

Deutsch-Israelische Gesellschaft e. V.

Hội cộng đồng Đức-Israel
Arbeitsgemeinschaft Dresden
Nhóm cộng tác Dresden
Eibauer Straße 26
01324 Dresden

Điện thoại: 0351-4604888
Fax: 0351-26551360
E-Mail: dresden@digev.de
Internet: www.DIG-Dresden.de

Giờ làm việc của chúng tôi: bất cứ lúc nào qua Mail, Fax, điện thoại

Hội cộng đồng Đức-Israel Nhóm cộng tác Dresden

Deutsch-Israelische Gesellschaft Arbeitsgemeinschaft Dresden

Chúng tôi tự giới thiệu:

Nhóm cộng tác Dresden thuộc hội cộng đồng Đức-Israel đã được thành lập vào năm 1992. Đến nay hội có khoảng 30 thành viên. Chúng tôi cộng tác với những tổ chức và cơ sở khác trong khu vực Dresden, những đoàn thể có cùng một mục tiêu hoạt động là đoàn kết với Israel. Mục tiêu của chúng tôi được xác định: Tăng cường và phát triển quan hệ giữa con người, văn hóa và kinh tế hai nhà nước Đức và Israel. Chúng tôi hoạt động phi đảng phái và đoàn kết với nhà nước và người dân Israel. Nền tảng công việc của hội là khẩu hiệu hành động của chúng tôi. Nó chỉ ra phương hướng trong mọi nỗ lực hoạt động của chúng tôi, hòa bình cho người dân và nhà nước Israel, một cuộc sống trên đất nước có biên giới an ninh và được công nhận, cũng như bảo đảm nền kinh tế xã hội bền vững.

Hoạt động của chúng tôi:

Ngoài các sự kiện đa dạng giới thiệu về đất nước Israel, về chính trị, lịch sử và văn hóa, hàng tháng, chúng tôi còn mời khách và tổ chức hội nghị bàn tròn, mà trọng tâm của hội

thảo là trao đổi cởi mở về nhận thức cá nhân. Thảo luận mở là trọng tâm của giao lưu. Gặp gỡ với mọi người, đặc biệt hoan nghênh gặp gỡ với giới trẻ và qua đó chúng tôi tổ chức và hỗ trợ du lịch, tạo điều kiện cho họ được tiếp xúc trực tiếp với con người tại Israel.

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức và tiếng Anh.

E-Mail: dresden-postkolonial@riseup.net

Internet: www.dresden-postkolonial.de

Giờ làm việc của chúng tôi:
theo lịch hẹn

Dresden, Thời kỳ sau thuộc địa

Dresden Postkolonial

Chúng tôi tự giới thiệu:

Dresden Postkolonial là một nhóm liên ngành công khai, tồn tại từ tháng 3 năm 2014. Chúng tôi hoạt động như một hiệp hội của những chính trị gia. Với quan điểm, chống phân biệt chủng tộc và giáo dục về thời kỳ sau thuộc địa. Để làm điều này, chúng tôi lần theo vết tích quá khứ của thời kỳ thuộc địa và phát hiện sự hiện diện của thời kỳ sau thuộc địa ở Dresden. Chúng tôi phân tích thuyết hậu thuộc địa với những quan điểm khác nhau, mà trọng tâm đi sâu vào lý giải với (tân thuộc địa), quan hệ quyền lực và quan hệ nhà nước, những phạm trù có nguồn gốc từ thời thuộc địa và vẫn tồn tại cho đến ngày nay. Và như vậy, bằng nhiều cách khác nhau, sẽ ảnh hưởng tới cuộc sống và nhận thức hàng ngày của chúng ta. Cụ thể, chúng tôi chỉ chứng những địa điểm ở Dresden, những địa điểm mà trực diện hay gián tiếp, thể hiện mối quan hệ với thời (sau) thuộc địa, để ngẫm nghĩ và có được những nhận thức mới.

Hoạt động của chúng tôi:

Chúng tôi tiến hành nghiên cứu về lịch sử thời thuộc địa của Dresden, phổ biến thông tin trên trang web của chúng tôi và thực hiện việc giáo dục về chống phân biệt chủng tộc và về thời kỳ sau thuộc địa, dưới hình thức thăm quan thành phố (thời kỳ sau thuộc địa), hội thảo và các thuyết trình. Ngoài ra, chúng tôi thường xuyên hướng dẫn thăm quan thành phố với chủ đề trở về với thời thuộc địa và sau thuộc địa của Dresden. Đồng thời, chúng tôi kết hợp giới thiệu (thiên về lịch sử) thành phố Dresden cổ cũng như (thiên về đương thời) thành phố Dresden mới. Cả hai tour tham quan khởi hành tại Quảng trường Jorge-Gomondai-Platz và kéo dài khoảng 1,5 đến 2 giờ

Deutsch-Russisches Kulturinstitut e. V.

Hiệp hội viện văn hóa Đức - Nga

Zittauer Straße 29

01099 Dresden

Điện thoại: 0351-8014160 (Văn phòng), 0351-8047589 (Thư viện), 0351-8047974 (Tiếp tân)

Fax: 0351-8047588

E-Mail: drkidresden@drki.de

Internet: www.drki.de

Giờ làm việc của chúng tôi:

Văn phòng:

Thứ Hai đến Thứ Sáu, 10 đến 17 giờ

Thư viện:

Thứ Hai 14 đến 17 giờ

Thứ Tư 14 đến 19 giờ

Thứ Sáu 10 giờ đến 14 giờ

và theo lịch hẹn

Xe điện số 11 (xuống bến Nordstraße)

Hiệp hội văn hóa Đức-Nga
Deutsch-Russisches Kulturinstitut e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Hiệp hội của chúng tôi, được thành lập vào năm 1993, dành riêng cho các cuộc giao lưu giữa các nền văn hóa nói tiếng Đức và tiếng Nga. Với một chương trình văn hóa song ngữ phong phú và các dự án đa thể hệ, với sự hợp tác cùng nhiều tổ chức khác nhau ở Dresden, chúng tôi góp phần làm phong phú thêm cảnh quan văn hóa của thủ đô tiểu bang. Trung tâm Nga của Hiệp hội (được tài trợ bởi quỹ Russkiy Mir) tổ chức các khóa học ngôn ngữ và tư vấn về tiếng Nga cho tất cả các trình độ. Chúng tôi, là một nơi giao tiếp giữa người dân địa phương và người nói tiếng Nga, là nơi hỗ trợ sự hội nhập của người nhập cư từ Liên Xô cũ vào xã hội Đức, với bản sắc và song ngữ song văn hóa của họ. Chúng tôi thường xuyên khám phá những vết tích Nga ở Dresden/Sachsen và cũng như vậy Sachsen trong đất nước Nga và tôn vinh bền vững nền văn hóa truyền thống của hai dân tộc Đức-Nga. Chúng tôi liên kết với nhiều tổ chức trong tiểu bang, liên bang và quốc tế. Chúng tôi hỗ trợ các thành phố kết nghĩa.

Hoạt động của chúng tôi:

- Sự kiện Đức-Nga: buổi đọc truyện, các sự kiện văn học và âm nhạc, triển lãm, thuyết trình, hội thảo, chiếu phim, diễn kịch, lễ hội
- Các biện pháp đào tạo nâng cấp và sự giám sát của thực tập sinh
- Nơi gặp gỡ đa thể hệ dành cho người nói tiếng Nga và người dân địa phương
- Khám phá di tích người Nga ở Dresden và người Sachsen ở Nga
- Tiếp nhận thanh thiếu niên có hoàn cảnh di cư vào các dự án của hiệp hội
- Tư vấn về văn hóa Nga và trao đổi địa chỉ liên lạc cho các tổ chức và cá nhân
- Thường xuyên bảo trì và bảo tồn phần phía bắc của nghĩa trang quân đội Liên Xô ở Dresden.
- Thư viện tiếng Nga

Chúng tôi nói tiếng Đức, tiếng Nga và tiếng Ukraina

Thư viện tiếng Nga

Thư viện của chúng tôi là thư viện tiếng Nga lớn thứ ba ở Đức. Thư viện có những tác phẩm văn học tiếng Nga và tiếng Đức về các chủ đề về Nga. Những tác phẩm văn học này bao gồm các tiểu thuyết cổ điển và đương đại, khoa học viễn tưởng, tài liệu, văn học thanh thiếu nhi, truyện tranh, bản thảo, tạp chí. Hơn nữa, còn có quyền truy cập vào một trang (phòng đọc) của thư viện điện tử Tổng thống Boris Yeltsin (St. Petersburg), nơi có nửa triệu bản thảo và sách Nga được phép truy cập.

Chúng tôi nói tiếng Đức và tiếng Nga.

Deutsch-Syrischer Verband e. V.
Hội liên đoàn Đức-Syria
Weistropper Straße 9
01665 Klipphausen / OT Hühndorf

Điện thoại: 035204-60166
E-Mail: vorstand@dsvb.de

Giờ làm việc của chúng tôi: hẹn lịch qua điện thoại, bất cứ lúc nào

Hiện nay chúng tôi chưa có trụ sở cố định

Deutsch-Syrischer Verband e. V.
Hội liên đoàn Đức-Syria

Chúng tôi tự giới thiệu:

Mục đích của hội là cuộc sống chung, xã hội và văn hóa của các thành viên trong câu lạc bộ và sự hội nhập của những người có nguồn gốc từ Cộng hòa Ả rập Syria cũng như những công dân đang sống ở Đức vào xã hội Đức, đồng thời, thúc đẩy việc bảo tồn nền văn hóa riêng. Hội đại diện quyền lợi cho các hội viên.

Hoạt động của chúng tôi:

Do tình hình bất ổn ở Syria, từ năm 2012 chúng tôi không tổ chức lễ hội, và sự kiện mở rộng. Các hoạt động của chúng tôi hiện đang tập trung vào việc cung cấp hỗ trợ cho nạn nhân người tị nạn đến từ Syria:

- Hỗ trợ các trường hợp đặc biệt, cần sự giúp đỡ và chăm sóc khẩn cấp
- Chăm sóc các gia đình không giao dịch được bằng tiếng Đức
- Tìm kiếm các căn hộ phù hợp cho gia đình có trẻ em
- Tham gia vào những quyết định cụ thể về việc bố trí chỗ ở thích hợp cho người tị nạn trong Tiểu bang Tự do Sachsen
- Tham gia vào việc làm rõ tình cảnh của người tị nạn từ Syria

Ngoài ra, chúng tôi còn chuẩn bị những cuộc hội thảo mở rộng nhằm mục đích " Trấn an! Người tị nạn đến từ Syria cần một nơi ẩn náu và không có ý định Hồi giáo hóa nước Đức hay châu Âu."

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức, tiếng Anh, tiếng Ả Rập và tiếng Pháp.

Deutsch-Tunesische Gesellschaft e. V. - Sektion Sachsen
Hiệp hội cộng đồng Đức-Tunisa – Chi hội bang Sachsen
c/o Eveline Barsch
Cộng tác viên Eveline Barsch
Sektionsleiterin
Trưởng chi hội
Forststraße 35
01099 Dresden

Điện thoại: 0172-7031649
E-Mail: dtg-sachsen@t-online.de
Internet: www.deutsch-tunesische-gesellschaft.de

Giờ làm việc của chúng tôi: liên lạc qua E-Mail hoặc điện thoại

Hiệp hội cộng đồng Đức-Tunisa – Chi hội bang Sachsen Deutsch-Tunesische Gesellschaft e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Hiệp hội cộng đồng Đức-Tunisia là một tổ chức phi lợi nhuận, phi đảng phái, là một tổ chức tư nhân được thành lập vào ngày 25 tháng Sáu năm 1959. Hiện nay hiệp hội có hơn 500 hội viên và là một hiệp hội hữu nghị song phương với thế giới Ả Rập lớn nhất. Hiệp hội đề ra mục tiêu, thúc đẩy và thắt chặt mối quan hệ văn hóa, chính trị, và kinh tế giữa con người của hai nước. Việc thực hiện các biện pháp có ý nghĩa, để đạt được mục tiêu này là trách nhiệm của các hội viên tình nguyện của hiệp hội. Hiệp hội cộng đồng Đức-Tunisa đóng góp tích cực cho sự hiểu biết quốc tế và hỗ trợ nhiều dự án ở Tunisia. Hội viên của chi hội Dresden, kể từ năm 2001 đã đóng góp tích cực vào việc cộng tác cùng các đối tác ở Tunisia, đặc biệt là trên đảo Djerba ở miền nam Tunisia, hình thức tham gia hoạt động, kể từ tháng Sáu năm 2014, trong Chi hội bang Sachsen mới của hiệp hội cộng đồng Đức-Tunisa và hy vọng sẽ có thêm nhiều bạn đồng hành tích cực mới.

Hoạt động của chúng tôi:

- Hội thảo Đức-Tunisa, giao lưu văn hóa (học sinh, sinh viên, phụ nữ, nhóm chuyên đề)
- Đối thoại về tôn giáo
- Tham quan học tập và du ngoạn

Dresden International Ladies Group
Nhóm phụ nữ quốc tế tại Dresden
E-Mail: info@ilg-dresden.de
Internet: www.ilg-dresden.de

Luôn liên lạc được qua địa chỉ E-Mail hoặc Facebook

Nhóm phụ nữ quốc tế tại Dresden Dresden International Ladies Group

Chúng tôi tự giới thiệu:

Nhóm này là một diễn đàn cho các phụ nữ có nguồn gốc quốc tế (từ hơn 20 quốc gia) để trao đổi kinh nghiệm, ý tưởng và hỗ trợ lẫn nhau. Kết quả của nhóm là rút ngắn thời gian hội nhập của phụ nữ và "họ nhận được nhiều nhất những gì mà Dresden có!!"

Hoạt động của chúng tôi:

Nhóm phụ nữ quốc tế Dresden họp mặt mỗi thứ năm đầu tháng tại nhà hàng Max Altstadt, trung tâm Dresden. Tại đây, những người phụ nữ gặp nhau trong một bữa ăn tối đầm ấm và trò chuyện. Hội ngộ gia đình quốc tế được tổ chức gần như mỗi buổi sáng thứ Sáu vào giờ học sinh đến trường trong tụ điểm văn hóa, Elisenstr 35. Ở đây cha mẹ cùng các cháu từ các dân tộc khác nhau có thể thư giãn, đàm luận. Ngoài ra, còn có các hoạt động khác chẳng hạn như, nhóm nhạc, nhóm sinh hoạt nhi đồng, khóa học nấu ăn, nhóm chăm sóc sức khỏe cuối tuần, nhóm yêu sách, nhóm khởi nghiệp " Business-„Start-Up“.

Chúng tôi nói tiếng Anh và tiếng Đức.

Dresden-Place to be! e.V.
Hiệp hội Dresden- Nơi đến được!
Tatzberg 47
01307 Dresden

Số điện thoại: 0151-23701485
E-mail: dd.placetobe@gmail.com
Internet: www.dresden-place-to-be.de
facebook.com/dresdenoffenundtolerant

Hiệp hội Dresden- Nơi đến được!

Dresden-Place to be! e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Với việc thành lập hiệp hội Dresden-Place to be! e. V. năm 2014, một mạng lưới liên kết cũng được tạo ra, mang lại cho người mới, như các nhà khoa học, bác sĩ, sinh viên và người tị nạn cơ hội để nhanh chóng cảm thấy được môi trường mới đến như chính trong nhà mình.

Hoạt động của chúng tôi:

Chúng tôi môi giới sự bảo hộ giữa các tình nguyện viên và người tị nạn. Các tình nguyện viên diu dắt những người Dresden mới từ những bước đầu tiên của họ và hướng dẫn họ cách giao lưu trong thành phố. Công việc của người bảo trợ là giúp đỡ trong cuộc sống hàng ngày và trong trường hợp xảy ra sự cố - từ việc đi đến công sở cho đến việc tìm nhà ở, cũng như việc lựa chọn một trường học, trường mẫu giáo hoặc bác sĩ phù hợp. Cho đến những hoạt động giải trí phổ biến như cùng nhau đi xem phim, trượt băng hoặc nướng thịt. Chúng tôi tổ chức:

- Môi giới sự bảo trợ,
- Hỗ trợ những vấn đề về giáo dục,
- Giúp đỡ khởi nghiệp,
- Hỗ trợ tài chính, ví dụ trong việc dạy kèm trẻ em của các gia đình tị nạn, để có thể vào học trong các trường nhanh hơn và thành công hơn.

China ServiceCenter Deutschland e. V.
Hiệp hội Trung tâm dịch vụ Đức-Trung
Gutzkowstraße 30
01069 Dresden

Điện thoại: 0351-41725598
E-Mail: China.Germany@gmail.com

Giờ làm việc của chúng tôi:
Thứ Hai đến Thứ Sáu từ 10 đến 16 giờ
và theo lịch hẹn

Tuyến xe điện 3, 7, 8 và xe buýt 66, 333, 352, 360, 366 (Bến xuống Reichenbachstraße)

Hiệp hội Trung tâm dịch vụ Đức-Trung

China ServiceCenter Deutschland e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Chúng tôi là một Hiệp hội Đức-Trung ở Dresden, được thành lập mang tính chất là "Trung tâm liên lạc của Trung Quốc". Trong hơn ba năm qua, Hiệp hội của chúng tôi đã hoạt động

với hiệu quả tốt. Đã liên kết làm việc cùng với nhiều đối tác khác nhau và chúng tôi tham gia vào các lĩnh vực kinh doanh, khoa học, xã hội và văn hóa Đức-Trung. Chúng tôi hỗ trợ người di cư khắc phục khó khăn trong đời sống sinh hoạt hàng ngày, trong việc học tập cũng như tìm kiếm việc làm của họ.

Hoạt động của chúng tôi:

- Các khóa học tiếng Trung cho trẻ em và người lớn
- Phụ đạo bằng tiếng Trung và tiếng Đức
- Khai đơn từ, biểu mẫu công sở v.v.
- Hướng dẫn đi khám sức khỏe và công sở
- Hỗ trợ trong nhiều dự án Đức-Trung
- Hỗ trợ xin visa Trung Quốc
- Hỗ trợ dịch thuật và phiên dịch tiếng Đức-Trung-Đức

Chúng tôi nói tiếng Đức và tiếng Trung.

Gemeinschaftsgarten Gorbitz
Khu vườn cộng đồng Gorbitz
Espanstraße 3
01169 Dresden

Số điện thoại: 0351-4112141
E-Mail: kontakt@gggorbitz.de
Internet: www.gggorbitz.de

Giờ làm việc của chúng tôi:
Trong mùa: Thứ Sáu 10 giờ

Tuyến xe điện 7 và 2 (xuống bến Merianplatz)

Khu vườn cộng đồng Gorbitz

Gemeinschaftsgarten Gorbitz

Chúng tôi tự giới thiệu:

Chúng tôi là một nhóm người thuộc mọi thế hệ và quốc gia từ Gorbitz và Dresden.

Hoạt động của chúng tôi:

Trong khu vườn cộng đồng Gorbitz bạn có thể làm vườn cùng với những người trong quận, chăm sóc và sử dụng khu vườn, tiếp thu kiến thức cũ và mới, học hỏi và truyền đạt tiếp, cùng nhau chia sẻ thu hoạch và cùng nhau liên hoan mừng thành quả. Cảnh quan thiên nhiên của thành phố vừa được bảo tồn và khu vườn được gieo thêm sự sống. Khu vườn rộng mở cho tất cả và thể hiện là một nơi gặp gỡ thoải mái cho mọi người trong quận.

HELLERAU – Europäisches Zentrum der Künste Dresden
Hellerau - Trung tâm Nghệ thuật Châu Âu Dresden
Refugee Art Center
Trung tâm nghệ thuật người tị nạn

Karl-Liebnecht-Straße 56
01109 Dresden

Số điện thoại: 0351-26 46 238
E-Mail: hellmann@hellerau.org

Tuyến xe điện 8 (xuống bến Festspielhaus Hellerau)

Hellerau - Trung tâm Nghệ thuật Châu Âu Dresden

Hellerau - Europäisches Zentrum der Künste Dresden

Chúng tôi tự giới thiệu:

Trong Trung tâm Nghệ thuật Châu Âu, từ giữa năm 2016, Trung tâm Nghệ thuật Người tị nạn đã được xây dựng tại Hellerau. Qua hoạt động nghệ thuật chung, những người tị nạn, nghệ sĩ và các nhà hoạt động đã tạo được chỗ đứng thể hiện khả năng nghệ thuật của chính mình.

Hoạt động của chúng tôi:

Chúng tôi tổ chức nhiều sự kiện miễn phí, hội thảo và dự án dài hạn trong các lĩnh vực khiêu vũ, sân khấu, tranh nghệ thuật, âm nhạc và chính trị, dành cho bất kỳ ai quan tâm. Dự án của chúng tôi:

- Dự án nhà hát "MultiMoves
- Hội thảo phong trào cho phụ nữ „HAMS“
- Dự án nhà hát dành cho nữ „Being Here“
- Khu vườn đa văn hóa „Golgi Park“

Chúng tôi nói tiếng Đức, tiếng Anh và tiếng Ả Rập.

INA-Chor Dresden e. V.
Hội văn nghệ INA Dresden
Stephanienstraße 10
01307 Dresden

Điện thoại: 0351-5637011 oder 0173-2978695
E-Mail: ina-chor-dresden@gmx.de
Internet: www.ina-chor.de

Địa điểm tập luyện (Probenort)
Palitzschhof
Gamigstraße 24
01239 Dresden

Giờ làm việc của chúng tôi: tập luyện thứ Ba từ 18 đến 20 giờ

Hội văn nghệ INA Dresden

INA-Chor Dresden e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Hội văn nghệ INA Dresden được thành lập vào năm 1999, là một dự án hội nhập văn hóa-xã hội của hiệp hội Jahresringe Dresden e.V. Kể từ năm 2007, thông qua dự án, hội đã được

chính thức trở thành hội độc lập hoạt động dưới cái tên của dự án hội văn nghệ INA Dresden. Ngày nay có khoảng 30 thành viên từ Nga, Ukraine, Kazakhstan, Georgia và Trung Á cũng như một số người Dresden "lớn tuổi" tham gia. Do nguồn gốc khác nhau của các ca sĩ mang dấu ấn đa văn hóa, nên trong các tiết mục của hội văn nghệ INA cũng được phản ánh điều này. Vì vậy, vang lên trong các buổi hòa nhạc âm hưởng văn hóa Nga, Ucraina, jidische, Ba Lan và các bài hát dân gian Đức, bao gồm cả các bài hát của người Đức đến từ Nga. Các chương trình biểu diễn của hội văn nghệ INA đến nay đã hơn 150 lần ra mắt, đã chiếm được cảm tình và trái tim của khán giả và ngôn ngữ của lời ca tiếng hát có nội dung hội nhập và chung sống văn hóa, chống lại sự thiếu hiểu biết và bài ngoại.

Hoạt động của chúng tôi:

- Hợp xướng Nga / Đức
- Lý thuyết âm nhạc cho người lớn

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức và tiếng Nga.

Địa chỉ liên lạc:

Initiative „Brücken schaffen“

Tổ chức Sáng kiến "Bắc cầu nối"

c/o Ortsamt Klotzsche

c/o phòng quản lý hành chính Klotzsche

Kieler Straße 52

01109 Dresden

E-Mail: koordination@bruecken-schaffen.de und Kontakt@bruecken-schaffen.de

Internet: www.bruecken-schaffen.de

Tổ chức Sáng kiến "Bắc cầu nối"

Initiative „Brücken schaffen“

Chúng tôi tự giới thiệu:

Tham gia Hội Sáng kiến „Brücken schaffen“ (IBS) (Bắc cầu nối) là những người tình nguyện tham gia hoạt động vì một cuộc sống thanh bình, đáng yêu, đáng sống ở phía bắc Dresden cho tất cả cư dân trong quận.

Hoạt động của chúng tôi:

Arbeitsgruppe „Dialog“ mit der Bürgerschaft

Nhóm công tác „Cuộc đối thoại “ với công dân

Sự trao đổi giữa con người và tập thể có nhiều ý nghĩa đối với sự hoạt động của một xã hội dân sự. Điều quan trọng là chúng ta phải tham gia vào cuộc đối thoại một cách cởi mở, trung thực và công bằng. Do đó, mối quan tâm của nhóm công tác là đối thoại - cởi mở, trung thực, công bằng và không loại trừ bất kỳ ai. Dịch vụ của chúng tôi:

- Tổ chức đối thoại và các cuộc đàm phán công dân khác
- Soạn thảo và trả lời các câu hỏi

Liên hệ: dialog-ag@bruecken-schaffen.de

Arbeitsgruppe „Hilfestellung im Alltag“ & „Freizeitangebote“

Nhóm công tác "Hỗ trợ trong cuộc sống hàng ngày" và "Hoạt động giải trí"

Mục tiêu của chúng tôi là giúp người tị nạn thuận lợi hơn trong bước đầu hòa nhập xã hội bằng cách cùng đồng hành trong cuộc sống hàng ngày và tổ chức sinh hoạt ngoài giờ cùng

với họ, thu nhận các khoản quyên góp bằng hiện vật, kết nối quan hệ hoặc đơn giản là người liên lạc viên của họ. Hơn nữa, chúng tôi có một chương trình người đỡ đầu. Người đỡ đầu sẽ đưa đi, ví dụ, khám bệnh, công sở, hướng dẫn cách đi lại với phương tiện giao thông công cộng, chỉ bảo cách giao tiếp thông thường, tổ chức sinh hoạt hay chỉ đơn giản là ghé thăm. Chúng tôi tổ chức:

- Dịch vụ văn hóa, âm nhạc và thể thao
- "Wir gehen mit"(Chúng tôi đi cùng) người đỡ đầu (công sở, bác sĩ)
- Trợ giúp hàng ngày (ví dụ: mua sắm, làm quen địa hình, xe buýt và tàu hỏa)
- Môi giới quyên góp hiện vật / sách (ví dụ: xe đạp)
- Tạo cơ hội làm việc

Liên hệ: alltagshilfe-ag@bruecken-schaffen.de và freizeit-ag@bruecken-schaffen.de

Arbeitsgruppe „Interkultureller Austausch“

Nhóm công tác "Trao đổi đa văn hóa"

Hoạt động này tạo điều kiện cho nhau trao đổi về đa văn hóa thông qua âm nhạc, văn học hay thậm chí cả nghệ thuật, thông tin về tôn giáo, xã hội, chính trị và nhiều hơn nữa.

Liên hệ: interkultur-ag@bruecken-schaffen.de

Institut français Dresden
Viện Pháp tại Dresden
Kreuzstraße 6
01067 Dresden

Điện thoại: 0351-4821891

Fax: 0351-4821899

E-Mail: info.dresden@institutfrançais.de, mediathek.dresden@institutfrançais.de

Internet: <http://www.institutfrançais.de/dresden/>

Thư viện đa phương tiện:

Thứ Hai đến thứ Tư 15.30 đến 19 giờ

Thứ Năm 14 đến 19 giờ

Tiếp nhận và khóa học ngôn ngữ:

Thứ hai 15.30 đến 19 giờ

Thứ Ba và Thứ Tư 10 đến 12 giờ, từ 15.30 giờ đến 19 giờ

Thứ Năm 14 đến 19 giờ

Thứ Sáu 12 đến 14 giờ

Tuyến tàu điện 1, 2, 4, 12 (bến Pirnaischer Platz), tuyến xe buýt 62, 75 (bến Pirnaischer Platz), tuyến tàu điện 8, 9, 11, 12 (bến Prager Straße)

Viện Pháp tại Dresden

Institut français Dresden

Chúng tôi tự giới thiệu:

Cùng hợp tác với các tổ chức văn hóa đang hoạt động tại thủ phủ Dresden, viện Pháp tại Dresden (Institut français Dresden) nỗ lực phổ cập nghệ thuật Pháp đương đại trong mọi lĩnh vực đến với công chúng Dresden: âm nhạc, vũ kịch, khiêu vũ đương đại, chiếu phim,

tranh nghệ thuật, văn chương và nhiếp ảnh. Ngoài ra, với chủ trương hợp tác với trường đại học tổng hợp kỹ thuật Dresden và các tổ chức khác trong địa bàn, thường xuyên cập nhật quan điểm của người Pháp về các vấn đề thời sự, viện Pháp mời diễn giả về nhiều lĩnh vực cho chuyên đề nhân văn đến Dresden để thuyết trình. Viện còn tổ chức các khóa học ngôn ngữ cho mọi trình độ do người gốc Pháp giảng dạy. Các khóa này được tổ chức dưới nhiều hình thức khác nhau: khóa cấp tốc, tiết dạy riêng, khóa cho trẻ em, khóa đàm thoại, khóa học cho các công ty và công sở hoặc các khóa định hướng chuyên ngành (văn hóa, du lịch, khách sạn, công nghệ cao, vv). Ngoài ra, còn có các khóa bồi dưỡng kiến thức chuẩn bị làm văn bằng cử nhân DELF và DALF. Viện Pháp cũng có một thư viện tổng hợp bao gồm thư viện cho người đang học tiếng Pháp và những thể loại phong phú khác như tiểu thuyết, truyện tranh hài hước, đĩa DVD và xu hướng ca nhạc hiện đại được phát hành mới nhất.

Hoạt động của chúng tôi:

Sự kiện văn hóa (Kulturveranstaltungen)

Viện Pháp tại Dresden (Institut français Dresden) có mối quan hệ đối tác với nhiều tổ chức văn hóa khác trên địa bàn Dresden và tổ chức hàng loạt các sự kiện đa dạng. Các chương trình văn hóa được dàn dựng tùy thuộc vào các mùa và hoàn cảnh, nhưng chúng tôi đang hoạt động trong các lĩnh vực sau: sân khấu, các cuộc tranh luận và các bài đọc, nghệ thuật tạo hình, điện ảnh và âm nhạc.

Thư viện tổng hợp (Mediathek)

Thư viện của Institut français tồn tại từ năm 1991 và cung cấp nhiều thể loại tài liệu thời sự của Pháp dành cho người lớn, thanh thiếu niên và trẻ em:

- Sách: Văn xuôi, tiểu sử, thơ ca, văn học nói tiếng Pháp
- Tạp chí trẻ em: Pomme d'Api, Bambi...
- Tạp chí hài hước cho trẻ em và người lớn: Astérix, Treize, Tintin...
- Cung cấp cho người học tiếng Pháp: Audio Books, Audio CD, sách bài tập, từ điển...
- Báo chí và tài liệu chuyên môn: L'Express quốc tế, L'Etudiant, Ecoute...
- Báo chí châu Âu: hơn 1.000 tờ nhật báo tiếng Pháp để khám phá
- Nghe nhìn: DVD, CD...
- Du lịch: Tạp chí nhiều kích cỡ của mọi vùng miền

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Pháp và tiếng Đức.

International Friends Dresden e. V.
Hội bạn bè quốc tế tại Dresden
Moritzburger Weg 67
01109 Dresden

Điện thoại: 0351-8838254
E-Mail: kontakt@internationalfriends.de
Internet: www.internationalfriends.de

Giờ làm việc của chúng tôi: đêm hội ngộ mở, mỗi thứ Hai của tuần thứ hai trong tháng vào khoảng 19 giờ 30 cho hội viên và những ai quan tâm, liên lạc qua điện thoại từ thứ Hai đến thứ Sáu từ 9 đến 18 giờ

Tuyến tàu điện 8 (bến Am Hellerrand), tuyến tàu điện 7 (bến Moritzburger Weg)

Hội bạn bè quốc tế tại Dresden

International Friends Dresden e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Hiệp hội nhằm thúc đẩy tính cởi mở và thân thiện tương đồng ở Dresden, được thành lập vào tháng 5 năm 2003 bởi người Dresden cũng như các công ty trong khu vực nhà xưởng

Đức Hellerau.) Mục tiêu của chúng tôi là, thiết lập Dresden trở thành vị trí trung tâm khoa học và thương mại quốc tế với chất lượng cuộc sống cao.

Hoạt động của chúng tôi:

Như lời các doanh nhân và phó chủ tịch của Hội, Tiến sĩ Wilhelm Zörgiebel đã phát biểu: "Chúng ta cần sự trao đổi văn hóa và hình thành một bầu không khí quốc tế cởi mở, thân thiện tại Dresden, để mọi người có các nguồn gốc xuất xứ khác nhau trong thành phố của chúng ta cảm thấy thoải mái. Đối thoại đa văn hóa góp phần thiết lập Dresden trở thành vị trí trung tâm khoa học và thương mại quốc tế với chất lượng cuộc sống cao". Kể từ tháng Năm năm 2003, hội viên và các bên có liên quan đã hội tụ tại Gebäude-Ensemble Deutsche Werkstätten Hellerau mỗi thứ Hai của tuần thứ hai trong tháng. Trọng tâm của buổi họp mặt thường là một bài thuyết trình hoặc thảo luận với những chuyên đề quốc tế về các lĩnh vực nghệ thuật, văn hóa, kinh doanh, khoa học hoặc xã hội. Trong không khí thân mật của buổi họp mặt, các hội viên và các vị khách trao đổi kinh nghiệm của mình, thảo luận và trao đổi thông tin liên lạc. Các buổi giới thiệu sách và hòa nhạc cũng được chuẩn bị đều đặn. Ngoài sinh hoạt hàng tháng, hội bạn bè quốc tế tại Dresden còn tổ chức hàng loạt những sự kiện đặc biệt khác như lễ hội mùa hè hàng năm " Hellerau meets Internationals ".

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức và tiếng Anh.

Địa chỉ liên lạc (Postanschrift):

Internationale Gärten Dresden e. V.
Hội vườn cây quốc tế Dresden
Erlenstraße 9
01097 Dresden

Địa chỉ tham quan:

Gemeinschaftsgarten
Vườn cộng đồng
Góc đường Holbeinstraße và Permoserstraße
01307 Dresden

Số điện thoại: 0151-53907002

E-Mail: internationale-gaerten-dresden@gmx.de

Internet: www.gaerten-ohne-grenzen.org

Giờ làm việc của chúng tôi: Vườn cây cộng đồng giao tiếp hàng ngày và cả năm. Mùa hoạt động chính từ tháng Ba đến tháng Mười. Không có giờ tiếp khách cố định. Lịch hẹn có thể thỏa thuận bất cứ lúc nào.

Tuyến xe điện 13 (xuống bến Dürerstraße)

Hội vườn cây quốc tế Dresden

Internationale Gärten Dresden e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Trong vườn cây cộng đồng của hội, mọi người có thể đến tập trung, để cùng nhau hoặc riêng lẻ trồng rau, hoa và quả, tổ chức sự kiện văn hóa, để cùng nhau trao đổi và học hỏi lẫn nhau. Vườn cây mở ngõ cho tất cả mọi người. Nhưng đặc biệt, hội muốn trở thành một tụ điểm cho những người có xuất xứ từ những nguồn gốc khác nhau, cùng đóng góp, bình đẳng và tự quyết định vào sự phát triển của dự án vườn cây. Trọng tâm của hiệp hội là người tị nạn. Hiện nay có khoảng 80 thành viên xuất xứ từ 20 quốc gia cùng cộng tác hoạt động.

Hoạt động của chúng tôi:

Hội viên có thể tham gia tích cực mọi dự án trong và ngoài khuôn viên của hội. Đây là những loại hình xây dựng và làm vườn, việc chuẩn bị và thực hiện các sự kiện văn hóa, một đội kịch và nhóm làm phim. Qua đó, các nguồn gốc văn hóa và xã hội khác nhau của hội viên hòa quyện một cách tự nhiên với nhau. Hội tổ chức các khoá học, được hình thành, từ vốn hiểu biết và nguồn nhân lực sẵn có của các hội viên. Mọi hoạt động được phục vụ mở cho tất cả. Tuy nhiên, đối tượng được ưu tiên hàng đầu là người di cư và đặc biệt là người tị nạn.)

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Nga, tiếng Ả Rập, Ba Tư, tiếng Urdu, Trung Quốc, Nhật Bản, Tây Ban Nha, tiếng Anh, tiếng Punjabi, Kurd, Thổ Nhĩ Kỳ, Hà Lan, Séc, Ý, tiếng An ba ni, tiếng Pháp và tiếng Ukraina.

JohannStadthalle e. V.

Hiệp hội hội trường quận Johannstadt

JohannStadthalle - Soziokulturelles Zentrum

Hiệp hội Hội trường quận Johannstadt – Trung tâm văn hóa xã hội

Holbeinstraße 68

01307 Dresden

Điện thoại: 0351-50193160

E-Mail: verein@johannstadthalle.de

Internet: www.johannstadthalle.de

Giờ làm việc của chúng tôi: thứ Hai từ 9 đến 12 giờ, thứ Ba từ 14 đến 18 giờ, thứ Tư từ 9 đến 12 giờ, thứ Năm từ 14 đến 18 giờ, thứ Sáu theo lịch hẹn

Tuyến tàu điện 4, 10 (bến Fetscherplatz), tuyến tàu điện 6 (bến Trinitatisplatz), tuyến tàu điện 12 (bến Gabelsberger Straße), tuyến xe buýt 64 (bến Gabelsberger Straße)

Hiệp hội Hội trường quận Johannstadt – Trung tâm văn hóa xã hội

JohannStadthalle - Soziokulturelles Zentrum

Chúng tôi tự giới thiệu:

Trong ba cơ sở của hội trường quận Johannstadt – Mái nhà sống động, Trung tâm văn hóa quận Johannstadt và Tụ điểm Bundschuh. Những người ham thích có thể tìm được ở đây mặt bằng và nhiều dịch vụ khác để tổ chức sự kiện và sinh hoạt giải trí. Ở đây, từ người lớn tuổi cho đến người trẻ tuổi có thể gặp gỡ, trao đổi với nhau, học hỏi lẫn nhau. Cả ba trung tâm của hội trường đều rộng mở chào đón quý khách đến sinh hoạt với bầu không khí thân mật.

Đến với trung tâm văn hóa xã hội (Kulturzentrum JohannStadthalle) các bạn sẽ có dịp được thưởng thức sự kiện văn hóa, chuỗi phim, hội thảo, thuyết trình, thảo luận và triển lãm chủ yếu về các vấn đề đương đại và phù hợp với mọi thế hệ. Năm 2012, trong khuôn viên của hội trường JohannStadthalle, hiệp hội đã khai trương triển lãm „Văn hóa nội thất“ công trình xây dựng nhà ở sau năm 1945 - tiêu biểu là khu Johannstadt của Dresden.

Hoạt động của chúng tôi:

Trung tâm văn hóa xã hội (JohannStadthalle - Soziokulturelles Zentrum)

Chúng tôi cung cấp cho tất cả những ai quan tâm một chương trình rất đa dạng. Chúng bao gồm các cuộc triển lãm, báo cáo du lịch, bài thuyết trình, chiếu phim, biểu diễn sân khấu, đêm khiêu vũ, hội thảo lập kế hoạch, các buổi hòa nhạc, loạt sự kiện "Dresden GIẢI TRÍ", giao lưu về đào tạo hướng nghiệp (Lehrstellenbörsen) và nhiều sự kiện khác. Chương trình chi tiết được giới thiệu trên trang web của chúng tôi.

Chúng tôi nhiệt liệt đón chào những người có nguồn gốc nhập cư! Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức, tiếng Anh và tiếng Pháp.

JohannStadthalle e. V.
Hiệp hội hội trường quận Johannstadt
Vereinshaus Aktives Leben
Mái nhà sống động
Dürerstraße 89
01307 Dresden

Điện thoại: 0351-50193160
Email: verein@johannstadthalle.de
Internet: www.johannstadthalle.de

Giờ làm việc của chúng tôi: thứ Hai từ 9 đến 12 giờ, thứ Ba từ 14 đến 18 giờ, thứ Tư từ 9 đến 12 giờ, thứ Năm từ 14 đến 18 giờ, thứ Sáu theo lịch hẹn.

Tuyến tàu điện 4, 10 (bến Fetscherplatz), tuyến tàu điện 6 (bến Trinitatisplatz), tuyến tàu điện 12 (bến Gabelsberger Straße), xe buýt 64 (bến Gabelsberger Straße)

Hiệp hội Hội trường quận Johannstadt
JohannStadthalle e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Trong ba cơ sở của Hội trường quận Johannstadt – Mái nhà sống động, Trung tâm văn hóa quận Johannstadt và Tụ điểm Bundschuh. Những người ham thích có thể tìm được ở đây mặt bằng và nhiều dịch vụ khác để tổ chức sự kiện và sinh hoạt giải trí. Ở đây, từ người lớn tuổi cho đến người trẻ tuổi có thể gặp gỡ, trao đổi với nhau, học hỏi lẫn nhau. Cả ba trung tâm của hội trường đều rộng mở chào đón quý khách đến sinh hoạt với bầu không khí thân mật.

Từ năm 2005, Mái nhà sống động đã đáp ứng tích cực nhiều nhu cầu của các khóa học, các nhóm và các tổ chức sáng kiến trong lĩnh vực thể thao, khiêu vũ, ca hát, thiết kế sáng tạo, ngôn ngữ và văn học. Các buổi giới thiệu sách, thuyết trình và triển lãm đã làm phong phú thêm đời sống sinh hoạt dưới mái nhà này. Phòng sinh hoạt chung và băng bowling, thư viện và phòng tập thể dục hàng tuần đã được nhiều người làm sống động.

Hoạt động của chúng tôi:

Mái nhà sống động (Vereinshaus Aktives Leben)

Chúng tôi cung cấp một loạt các khóa học thể thao cho trẻ em và người lớn, các khóa học sáng tạo, các khóa học ngôn ngữ, giữa các thể hệ Big Band "Big Joe", các Repaircafé, một nhóm "thủ công nữ", các khóa học tiếng Anh, nhóm du ngoạn, các khóa học cờ vua và các khóa học máy tính. Các chương trình chi tiết có thể được tìm thấy trên trang web của chúng tôi.

Chúng tôi nhiệt liệt đón chào những người có nguồn gốc nhập cư! Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức, tiếng Anh và tiếng Pháp.

Johannstädter Kulturtreff e. V.
Hội tụ điểm văn hóa Johannstadt
Elisenstraße 35
01307 Dresden

Điện thoại: 0351-4472823
Fax: 0351-4472824
E-Mail: kontakt@johannstaedterkulturtreff.de
Internet: www.johannstaedterkulturtreff.de

Giờ làm việc của chúng tôi: thứ Năm từ 18.30 đến 20 giờ

Tuyến tàu điện 6 và 13 (bến Sachsenallee), tuyến xe buýt 62 (bến Bönischplatz)

Hội tụ điểm văn hóa Johannstadt Johannstädter Kulturtreff e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Hội tụ điểm văn hóa Johannstadt tự xác định cho mình là nhà văn hóa, câu lạc bộ và là trung tâm cộng đồng. Một địa điểm cho mọi thế hệ và mọi tầng lớp xã hội, cho những con người với mọi xuất xứ khác nhau và những con người với những hoàn cảnh sống khác nhau. Hội tụ điểm văn hóa Johannstadt cung cấp cho nhiều người trong địa bàn quận Johannstadt và khu vực lân cận các dịch vụ văn hóa đa dạng. Mục tiêu chính thống của hội là tạo điều kiện cho người dân được tham gia giáo dục văn hóa cũng như từng cá nhân, tập thể, hiệp hội và các tổ chức từ thiện hỗ trợ lợi ích văn hóa xã hội cho họ.

Hoạt động của chúng tôi:

Vẽ nghệ thuật quốc tế

Trong nhóm vẽ quốc tế, dưới sự hướng dẫn của hai sinh viên trường đại học mỹ thuật, mọi người có thể được học tập và mở rộng các kỹ năng hiện có. Ai cũng có thể học được một điều gì đó để vẽ luôn là thời điểm thích hợp.

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức và tiếng Anh.

Landeshauptstadt Dresden
Thủ phủ bang Sachsen
Jugend KunstSchule Dresden
Trường nghệ thuật thanh niên
Bautzner Straße 130
01099 Dresden

Điện thoại: 0351-79688510
Fax: 0351-79688511
E-Mail: info@jks.dresden.de
Internet: www.jks-dresden.de

Giờ làm việc của chúng tôi: thứ Hai đến thứ Sáu từ 9 đến 16 giờ, theo lịch hẹn và tham gia sự kiện.

Tuyến tàu điện 11(bến Elbschlösser)

Außenstelle Palitzschhof
Chi nhánh Palitzschhof
Gamigstraße 24
01239 Dresden

Điện thoại: 0351-7967228
Fax: 0351-7967229

E-Mail: info@jks.dresden.de

Tuyến tàu điện 2, 9 và 13 (bến Jacob-Winter-Platz), tuyến xe buýt 72 và 76 (bến Gamigstraße), tuyến xe buýt 73 và 85 (bến Altreick)

Außenstelle Club Passage
Chi nhánh câu lạc bộ Passage
Leutewitzer Ring 5
01169 Dresden

Điện thoại: 0351-4112665
Fax: 0351-4114038
E-Mail: kontakt@club-passage.de
Internet: www.club-passage.de

Tuyến tàu điện 2 và 7 (bến Amalie-Dietrich-Platz)

Außenstelle Kinder- und Jugendgalerie EINHORN
Chi nhánh phòng tranh thanh thiếu niên và nhi đồng EINHORN
Königstraße 15
01097 Dresden

Điện thoại: 0351-4888939
Fax: 0351-4888943
E-Mail: info@jks.dresden.de

Tuyến tàu điện 3, 6, 7, 8, 11 (bến Albertplatz)

Tanzstudio im Paradiesgarten
Sàn khiêu vũ trong vườn thượng uyển
Räcknitzhöhe 35 a
01217 Dresden

Điện thoại: 0351-79688510 (qua Tuổi trẻ & Trường mỹ thuật Dresden)
Fax: 0351-79688511
E-Mail: info@jks.dresden.de

Tuyến tàu điện 11, tuyến xe buýt 85 (bến Räcknitzhöhe), tuyến xe buýt 61 (bến Zellescher Weg), tuyến xe buýt 63 (bến Münzmeisterstraße)

Tuổi trẻ & Trường mỹ thuật Dresden
JugendKunstSchule Dresden

Chúng tôi tự giới thiệu:

Trường nghệ thuật thanh niên Dresden có nghĩa là giải trí sáng tạo và nghệ thuật, giáo dục, thực hiện dự án cho trẻ em trên hai tuổi, thanh thiếu niên đồng thời cho người lớn và gia đình tại lâu đài Albrechtsberg, ở Prohlis (Palitzschhof) và ở Gorbitz (Câu lạc bộ Passage). Bạn có thể lựa chọn giữa các thể hình nghệ thuật như: hội họa, đồ họa, nhựa dẻo, gốm sứ, thủ công, dệt may, đồng ca, múa, văn học, sân khấu, múa rối, bộ phim hoạt hình. Hàng tuần, thường xuyên có hơn 100 khóa học và nhà xưởng để mọi người lựa chọn, trong đó ưu tiên cho trẻ em và thanh thiếu niên vui chơi giải trí để có thể thực hiện các ý nghĩ và sự tưởng tượng của mình. Có thể xem hơn 3.000 tác phẩm nghệ thuật từ các bộ sưu tập trong các phòng trưng bày và triển lãm. Những tác phẩm cộng đồng từ các lĩnh vực đào tạo và nghệ

thuật ứng dụng đã có từ nhiều năm phục vụ cho trường học, lớp bán trú, ký túc xá, cơ sở y tế, công sở và các công ty. Ngoài các khóa liên tục truyền thống (hàng năm), dưới sự hướng dẫn của các nhà giáo dục mỹ thuật giàu kinh nghiệm, tất cả những ai quan tâm về mỹ thuật, những người Dresden lớn nhỏ, đều có thể đến tham dự các buổi trình diễn của nhà hát, múa rối, các buổi hòa nhạc, triển lãm, buổi tối văn học, lễ hội, tiệc sinh nhật cho trẻ em và hội thảo về các kỳ nghỉ. Có những buổi dự án và dịch vụ trọn ngày cho các trung tâm chăm sóc trẻ em, các trường tiểu học và trung học và trường chuyên. Tổ chức đào tạo nâng cấp cho thuyết trình viên (Multiplikatorinnen und Multiplikatoren), đội ngũ giáo dục và các hiệp hội chuyên nghiệp. Ban đồng ca nữ thanh niên và ca sĩ Dresden, vũ kịch „Kaleidoskop“, nhóm ca vũ kịch đã từng lưu diễn nhân những dịp khác nhau ở trong và ngoài nước.

Hoạt động của chúng tôi:

Tất cả hoạt động được tập hợp trong một cuốn lịch sinh hoạt năm, mỗi tháng được giới thiệu trong tờ rơi sự kiện. Cả hai tập tin này được phân phát đến các cơ sở văn hóa, thư viện, tòa thị chính thành phố, cơ quan địa phương, trường mẫu giáo, trường học, rạp hát, một số nhà hàng và các cửa hàng và cũng có thể gửi theo yêu cầu. Hoạt động đặc biệt cho phụ nữ:

- Ban đồng ca nữ thanh niên (...hoạt động cho tất cả những ai quan tâm, tuy nhiên, trong nhiều chương trình chỉ có phụ nữ tham gia, vì vậy những ai có nhu cầu tham gia trong một nhóm toàn phụ nữ thì liên lạc)

Chúng tôi nói tiếng Đức, tiếng Anh, tiếng Séc, Ba Lan và một chút tiếng Nga.

Jüdische Gemeinde zu Dresden
Cộng đồng người Do Thái tại Dresden
Hasenberg 1
01067 Dresden

Điện thoại: 0351-6560717
Fax: 0351-6560710
E-Mail: sekretariat@jg-dresden.org
Internet: www.jg-dresden.org

Giờ làm việc của chúng tôi: từ 9 đến 16 giờ

Tuyến tàu điện 3 và 7 (bến Synagoge)

Cộng đồng người Do Thái tại Dresden Jüdische Gemeinde zu Dresden

Chúng tôi tự giới thiệu:

Cộng đồng người Do Thái tại Dresden là một công ty công cộng và làm dịch vụ hướng dẫn thăm quan giáo đường Do thái mới ở Dresden. Ngoài ra, còn tổ chức các buổi hòa nhạc, diễn thuyết và các sự kiện công cộng tương tự.

Hoạt động của chúng tôi:

- Hướng dẫn thăm quan giáo đường Do thái mới ở Dresden
- Sự kiện văn hóa công cộng (các buổi hòa nhạc, diễn thuyết)

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức và tiếng Nga.

KAMA Dresden e. V.
Hội KAMA Dresden
c/o Literaturhaus Villa Augustin
Antonstraße 1

01097 Dresden
E-Mail: kama-dresden@riseup.net
Internet: www.kama-dresden.org

Giờ làm việc của chúng tôi: Phiên họp của hội thứ Tư đầu tháng trong nhà văn hóa của biệt thự Augustin, Antonstraße 1, từ 19 giờ, Mỗi tháng một lần mở cửa giao lưu vào buổi chiều, thời gian và địa điểm được thông báo qua trang web và Facebook.

Tuyến tàu điện 3, 6, 7, 8, 11 (bến Albertplatz)

Hội KAMA Dresden

KAMA Dresden e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

KAMA Dresden e. V. tổ chức các khóa học cho người xin tị nạn, người tị nạn và người di cư. Nội dung giáo trình được đa dạng hóa và các khóa học được giáo viên hướng dẫn tự tổ chức và thực hiện. Tổ chức phi lợi nhuận KAMA hỗ trợ tài chính và tổ chức cho việc thực hiện các khóa học. Cơ sở của chúng tôi là một diễn đàn trao đổi văn hóa quần chúng thông qua dịch vụ đào tạo và các khóa học. Công việc của chúng tôi tạo ra một mạng lưới sống động giữa nhân viên, giảng viên khóa học và người tham gia.

Hoạt động của chúng tôi:

Tổ chức linh hoạt khóa học, định hướng nội dung đa dạng: ví dụ: Các khóa học ngôn ngữ, lớp học nấu ăn, bài học âm nhạc, hội họa, tạo hình, vẽ tranh, thảo luận về chính trị và lịch sử, thực hành máy tính, thủ công v.v.. Nhóm đối tượng của chúng tôi là dân cư ở Dresden: Tất cả những người có nhu cầu đều có thể tham gia vào các khóa học miễn phí. Chỉ đóng góp chi phí về vật chất. Thông tin và đăng ký cho các khóa học tiếp có thể tìm thấy trên trang chủ hoặc trên Facebook.

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức, tiếng Anh, tiếng Pháp, tiếng Ả Rập.

Kinder- und Elternzentrum „Kolibri“ e. V.
Hiệp hội Trung tâm trẻ em và phụ huynh (Chim hút mật)
Interkulturelles Musikforum Sachsen
Diễn đàn âm nhạc đa văn hóa Sachsen
Ritzenbergstrasse 3
01067 Dresden

Số điện thoại: 0351-21994920
E-Mail: ikmf@kolibri-dresden.de
Internet: www.interkulturelles-musikforum.de

Giờ làm việc của chúng tôi: Thứ Hai đến thứ Sáu 9 đến 17 giờ

Tuyến xe điện 6, 11 (xuống bến Kongresszentrum / Haus der Presse)
Tuyến xe điện 1, 2, 10 (xuống bến Mitte)

Hiệp hội Trung tâm trẻ em và phụ huynh „Chim hút mật“
Kinder- und Elternzentrum „Kolibri“ e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Hiệp hội trung tâm cha mẹ và trẻ em "Chim hút mật" được thành lập vào năm 2009 và đã nhanh chóng trở thành một tụ điểm quan trọng của người nhập cư, có xuất xứ khác nhau, trên địa bàn Dresden và là một đối tác có uy tín trong việc thúc đẩy giáo dục đa văn hóa và giáo dục đa ngôn ngữ cho các cơ sở đào tạo khác nhau (bắt đầu từ nhà trẻ, trường học phổ thông cho đến các trường cao đẳng kỹ thuật và đại học tổng hợp công nghệ). Đặc trưng của trung tâm là tổ chức đa dạng các hình thức sinh hoạt, các khóa học cho trẻ em và người lớn (từ nhóm vui chơi và khuyến khích sớm cho trẻ em, nhóm nghệ thuật và hội họa, múa tự biên, âm nhạc cơ bản, kịch, cờ vua và các khóa học ngôn ngữ, v.v...). Trọng tâm trong công tác tổ chức của chúng tôi còn là việc thực hiện các dự án nhằm khuyến khích giao lưu đa văn hóa, giáo dục tính dân chủ và thân thiện. Chúng bao gồm các lễ hội của trẻ em, trại hè, giao lưu thanh niên quốc tế, các chuyến đi giáo dục cũng như bồi dưỡng nghiệp vụ cho các thầy cô bảo mẫu và các thầy cô giáo tiếng Nga, cũng như các cuộc hội thảo cho các thầy cô bảo mẫu tương lai. Trong quá trình hoạt động, một mạng lưới liên kết giữa các tổ chức cộng tác trên nhiều lĩnh vực khác nhau trong công tác thanh thiếu niên đã được hình thành.

Hoạt động của chúng tôi:

Interkulturelles Musikform Sachsen - Hình thức âm nhạc đa văn hóa Sachsen

Dự án ủng hộ việc mở cửa liên hoan đa văn hóa của các tổ chức quảng bá và giáo dục âm nhạc được thành lập ở Sachsen. Dự án tạo ra một diễn đàn cho các cuộc gặp gỡ, trao đổi chuyên môn và âm nhạc giữa các nhạc sĩ địa phương và nhập cư cũng như các nhà giáo dục âm nhạc. Bên cạnh việc trải nghiệm và công nhận vòng kết nối văn hóa và âm nhạc của nhau, trọng tâm cũng là để khám phá những cách thức và phương pháp mới cho việc thực hành và quảng bá âm nhạc đa văn hóa. Đó là lý do tại sao nên mở rộng chân trời kiến thức, kinh nghiệm và thực hành. Điều này bao gồm khả năng phát triển và thực hiện các dự án đa văn hóa cụ thể trong các cơ sở giáo dục văn hóa khác nhau.

Chúng tôi nói tiếng Đức, tiếng Anh, tiếng Nga, tiếng Ukraina, tiếng Ba Lan, tiếng Pháp, tiếng Ý và tiếng Tây Ban Nha.

Kreative Werkstatt Dresden e. V.

Hiệp hội xưởng thợ sáng tạo Dresden

Projekt „Das bunte Haus“ Kreative Angebote

Dự án "Ngôi nhà đầy màu sắc" Dịch vụ sáng tạo

Bürgerstraße 50, Galvanohof

01127 Dresden

Số điện thoại: 0351-8584200

E-Mail: info@kreative-werkstatt.de

Internet: www.kreative-werkstatt.de

Giờ làm việc của chúng tôi:

Thứ Hai 9 đến 15 giờ

Thứ Ba đến Thứ Sáu 9 đến 16 giờ

Das Bunte Haus:

Ngôi nhà đầy màu sắc:

Thứ Sáu 14 đến 16 giờ (cứ 14 ngày)

Các tuyến xe điện 4 và 9 (xuống bến Altpieschen),
Tuyến xe điện 13 (xuống bến Rathaus Pieschen)

Hiệp hội xưởng thợ sáng tạo Dresden Kreative Werkstatt Dresden e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Chúng tôi là một hiệp hội cổ vũ các phương pháp nghệ thuật và sáng tạo cho phụ nữ, trẻ em và thanh thiếu niên.

Hoạt động của chúng tôi:

Projekt „Das bunte Haus“ - Interkulturelle Werkstatt und Kreative Angebote

Dự án "Ngôi nhà đầy màu sắc" - hội thảo đa văn hóa và hoạt động sáng tạo

Cứ hai tuần một lần chúng tôi tổ chức các hoạt động sau đây cho phụ nữ, trẻ em và thanh thiếu niên:

Làm bình gốm, vật thể và tượng hình, thủ công giấy, thủ công vải, tô màu, vẽ, in tài liệu, thủ công nhựa, điêu khắc từ gỗ và đá. Người tham gia, với sự với khéo léo và năng khiếu của mình, có thể tự thao tác để phát triển các kỹ năng tốt hơn. Các hoạt động sáng tạo, được lên kế hoạch, là cầu nối để tham gia thuận lợi, tích cực trong quá trình hội nhập.

Chúng tôi nói tiếng Đức và tiếng Anh.

Kultur Aktiv e. V.
Hội văn hóa sống động
Bautzner Straße 49
01099 Dresden

Điện thoại: 0351-8113755
Fax: 0351-8113754
E-Mail: info@kulturaktiv.org
Internet: www.kulturaktiv.org

Giờ làm việc của chúng tôi: Thứ Hai đến Thứ Sáu 10 giờ đến 16 giờ

Tuyến tàu điện 11 (bến Pulsnitzer Straße), tuyến tàu điện 6, 13 (bến Rothenburger/Bautzner Straße)

Hội văn hóa sống động Kultur Aktiv e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Kultur Aktiv (Văn hóa sống động) thúc đẩy nghệ thuật và văn hóa, giáo dục, khả năng sáng tạo, tham gia tình nguyện và giao lưu quốc tế. Trọng tâm quốc tế là các nước láng giềng phía Đông của chúng ta, Đông Âu, Balkans, Caucasus và Nga. Tại địa phương, trên tất cả các dự án văn hóa đô thị và xã hội là một trong các lĩnh vực hoạt động của chúng tôi.

Hoạt động của chúng tôi:

Từ năm 2011, phòng trưng bày của nEUROPA đã khai trương tại Dresden Neustadt. Có bốn đến sáu lần triển lãm mỗi năm. Không những nhiếp ảnh gia địa phương mà cả nhiếp ảnh gia

quốc tế đều trưng bày tác phẩm của họ ở đây. Chúng tôi tổ chức cho tất cả mọi người một địa điểm để thực hiện ý tưởng và dự án của riêng họ về các lĩnh vực văn hóa khác nhau. Ngoài ra, là một bộ phận của dịch vụ tình nguyện viên liên bang, thanh niên có thể tích lũy được kinh nghiệm về quản lý văn hóa.

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức, tiếng Anh, tiếng Nga, tiếng Ukraina và Ba Lan.

Landsmannschaft der Deutschen aus Russland e. V.
Hiệp hội đồng hương của người Đức đến từ Nga
Pfortenhauerstraße 22/0104
01307 Dresden

Điện thoại: 0351-45264512
E-Mail: LMdR.Dresden@googlemail.com
Internet: www.deutscheausrussland.de

Giờ làm việc của chúng tôi Thứ Hai và Thứ Năm 10 đến 15 giờ, thứ Năm từ 13 đến 15 giờ,
Tập luyện: thứ Năm từ 17 đến 19.30 giờ ở đường Lingnerallee 3 (phòng 3006 tầng trệt),
01069 Dresden, Nhóm nữ: thứ Ba từ 10 đến 13 giờ tại văn phòng

Tuyến tàu điện 6, 13 (bến Sachsenallee), tuyến xe buýt 62 (bến Bönischplatz)

Hiệp hội đồng hương của người Đức đến từ Nga
Landsmannschaft der Deutschen aus Russland e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Hiệp hội đồng hương của người Đức từ Nga đại diện cho quyền lợi của người Đức bị trục xuất khỏi các nước thuộc Liên Xô cũ và người Nga gốc Đức sau chiến tranh thế giới thứ hai qua nhiều thập kỷ hồi hương về Đức. Văn phòng hiệp hội liên bang đồng hương người Đức đến từ Nga nằm ở Stuttgart. Hiệp hội đồng hương người Đức đến từ Nga là một tổ chức phi lợi nhuận đã đăng ký hoạt động. Trực thuộc hiệp hội còn có các tổ chức cấp thành phố và địa phương (như tại Dresden) cũng như văn phòng tư vấn cho người nhập cư lớn tuổi (MBE).

Hoạt động của chúng tôi:

Chúng tôi tổ chức các sự kiện văn hóa cho người gốc Đức hồi hương và người gốc Đức hồi hương muộn cũng như gia đình của họ và cho những người quan tâm. Chúng tôi hoạt động nhằm bảo tồn và duy trì các truyền thống văn hóa của người gốc Đức hồi hương cũng như người gốc Đức hồi hương muộn. Chúng tôi có một đội đồng ca và nhóm phụ nữ gia công trang sức bằng ngọc trai.

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức và tiếng Nga.

Laurentiuskirchgemeinde Dresden
Cộng đồng nhà thờ Laurentius Dresden
Gemeinschaftsgarten „weltchen“
Khu vườn cộng đồng "thế giới nhỏ bé"
Homiliusstraße / góc Zelenkastraße
01139 Dresden

Số điện thoại: 0351-84718434

E-Mail: barbara.ott@evlks.de
Internet: www.dasweltchen.wordpress.com

Giờ làm việc của chúng tôi: Thời gian hoạt động của vườn từ tháng 3 đến tháng 11, hàng tuần giữa 14 và 18 giờ, nếu không, riêng lẻ

Xe điện số 9 (xuống bến cầu Straße),
Xe buýt 70, 80 (xuống bến Bunsenstraße)

Cộng đồng nhà thờ Laurentius Dresden

Laurentiuskirchgemeinde Dresden

Chúng tôi tự giới thiệu:

Khu vườn cộng đồng "weltchen" (thế giới nhỏ bé) được thành lập vào năm 2015. Trên một khu đất rộng, những luống đất trống đang chờ bạn đến làm vườn, cây cung cấp bóng râm để trú nắng vào mùa hè. Một số góc vẫn còn hoang dã, để trẻ em trong khu vực có thể dựng chòi trú ẩn và chơi trốn tìm. Chúng tôi đã tạo ra một nơi, mà ở nơi đó, những thế giới khác biệt có thể tụ tập: già và trẻ, những người đã sống ở Dresden từ lâu và người mới di cư đến. Đó là một nơi để đến với nhau, làm vườn, học hỏi, thư giãn và vui chơi. "Thế giới nhỏ bé" tạo cơ hội để làm quen với nhau tốt hơn và được tôn trọng.

Hoạt động của chúng tôi:

Chúng tôi gặp nhau vào mỗi thứ Tư từ 14 đến 18 giờ để làm vườn và ăn náu trong "thế giới nhỏ bé" (mùa làm vườn từ tháng Ba đến tháng Mười Một). Ngoài ra, để được vận động, mọi người có thể đến thăm vườn bất cứ lúc nào, bởi vì cổng vườn luôn rộng mở. Ngoài ra còn có các hoạt động và lễ hội, các sự kiện với mạng liên kết vườn, hội nghị và hội thảo cho trẻ và già, chẳng hạn như xây dựng xường gỗ cho trẻ em vào dịp lễ Phục sinh.

EHS - Evangelische Hochschule Dresden
Đại học Tin lành Dresden - EHS
Paradiesisch Musizieren
Nhạc thiên đường
Dürerstraße 25
01307 Dresden

Số điện thoại: 0172-6991480
E-Mail: music@ehs-dresden.de
Internet: www.paradies-musik.blogspot.de

Giờ làm việc của chúng tôi:
Thứ Năm 17 đến 17:30 giờ
và theo lịch hẹn

Tuyến xe điện 6 (xuống bến Permoserstraße),
Tuyến xe điện 13 (xuống bến Dürerstraße),
Tuyến xe buýt số 62 (xuống bến Gerokstraße)

Nhạc thiên đường

Paradiesisch Musizieren -

Chúng tôi tự giới thiệu:

MUSIC PARADISE (Nhạc thiên đường) là một dự án tự nguyện của những người tị nạn, di dân và những người sống lâu năm ở Dresden. Chúng tôi gắn bó với cảnh mộng của âm nhạc như một liều thuốc chữa căn bệnh trong một thế giới giằng xé. Chúng tôi học và dạy các nhạc cụ, biểu diễn cùng nhau trong Dàn nhạc Giao hưởng thiên đường, trong dàn đồng ca, trong các nhóm trống, trong các buổi hòa nhạc và tại địa điểm âm nhạc dành cho trẻ em. Nơi mà chúng tôi không thấy mình từ một trường âm nhạc, mà là một nơi gặp gỡ.

Hoạt động của chúng tôi:

Hoạt động âm nhạc hàng tuần của chúng tôi dành cho tất cả những ai ưa thích âm nhạc, niềm vui khi cùng nhau hòa nhạc:

Ca hát trong dàn đồng ca: Thứ Hai, 17:30-19 giờ

Họp phụ nữ và trẻ em gái: Thứ Năm, 15.30-17.30 giờ

Địa điểm âm nhạc dành cho trẻ em: Thứ Năm, 15.30-17.30 giờ

Dàn nhạc thiên đường: Thứ Năm, 17.30-19 giờ

Nhóm trống: Thứ Năm, 17.30-19 giờ

Giáo viên tình nguyện của chúng tôi dạy các nhạc cụ khác nhau hiện tại là violin, cello, piano, guitar, nhạc cụ có dây phương Đông và bộ gõ. Các giờ học miễn phí và thỏa thuận được học theo nhóm nhỏ hoặc riêng lẻ. Chúng tôi có thể cung cấp các nhạc cụ để dùng khi cần thiết.

Chúng tôi nói tiếng Đức, tiếng Anh, tiếng Ả Rập và tiếng Nga.

Kinder- und Jugendhaus EMMERS

Nhà thanh thiếu niên EMMERS

Bürgerstrasse 68

01127 Dresden

Số điện thoại: 0177-8584201 và 0351-8489796

E-Mail: info@pieschen-fuer-alle.de

Internet: www.pieschen-fuer-alle.de

Xe điện số 4 và 9 (xuống bến Altpieschen)

Pieschen vì mọi người

Pieschen für Alle

Chúng tôi tự giới thiệu:

Tổ chức Sáng kiến "Pieschen vì mọi người" tham gia hoạt động dưới sự tài trợ của hiệp hội quận Pro Pieschen vì hội nhập của những người tị nạn trong khu vực của chúng tôi.

Hoạt động của chúng tôi:

Chúng tôi giúp những người mới đến gặp khó khăn, trong việc học tiếng Đức, tìm kiếm việc làm hoặc đào tạo và tìm nhà ở. Chúng tôi còn giúp cả dân địa phương, như một điểm liên lạc khi có mâu thuẫn với những người (vẫn còn) xa lạ. Chúng tôi tổ chức các cuộc giao lưu và làm việc vì một sự cảm thông giữa những người có liên quan.

Chúng tôi nói tiếng Đức.

Polonia Dresden e. V.
Hội Polonia ở Dresden (Văn hóa Ba Lan)
c/o Kraszewski-Museum
Cộng tác Viện bảo tàng Kraszewski
Nordstraße 28
01099 Dresden

E-Mail: info@polonia-dresden.de
Internet: www.polonia-dresden.de

Giờ làm việc của chúng tôi: thứ Tư từ 10 đến 12 giờ, thứ Sáu từ 12 đến 14 giờ

Tuyến tàu điện 11 (bến Pulsnitzer Straße), tuyến tàu điện 13 (bến Bautzner Straße/Rothenburger Straße)

Hội Polonia tại Dresden

Polonia Dresden e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Hội là liên minh những người Ba Lan và bạn bè của người Ba Lan ở Dresden và khu vực lân cận

Hoạt động của chúng tôi:

- Tổ chức sự kiện với các nghệ sĩ Ba Lan và người sáng tạo văn học
- Tổ chức sự kiện cho trẻ em
- Hỗ trợ cho việc học tiếng Ba Lan
- Hỗ trợ trong việc chuẩn bị và thực hiện các dự án văn hóa riêng của mình

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Ba Lan, tiếng Anh, tiếng Đức, tiếng Tây Ban Nha và Nga.

Schweizer Verein Dresden e. V.
Hội người Thụy sĩ tại Dresden
c/o Tröster Tours
Cộng tác viên Tröster Tours
Fährstraße 3
01279 Dresden

ĐT.: 0351-2515876
E-Mail: info@troester-tours.de
www.schweizer-verein-dresden.de

Giờ làm việc của chúng tôi: qua E-Mail hoặc điện thoại

Hội người Thụy sĩ tại Dresden

Schweizer Verein Dresden e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Chúng tôi là một nhóm các công dân Thụy Sĩ sống ở nước ngoài, già, trẻ, độc thân, gia đình, .v.v..

Hoạt động của chúng tôi:

Chúng tôi gặp nhau nhiều lần trong năm để đi bộ, dã ngoại hoặc đi xe đạp du ngoạn, các hoạt động văn hóa (giới thiệu sách, nhà hát, bảo tàng), lễ kỷ niệm ngày quốc khánh, "Santa Claus" và các sáng kiến văn hóa. Chất lượng của hội chúng tôi phụ thuộc vào sự cộng tác các của hội viên.

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức, tiếng Pháp và "Schwiizerdütsch".

Singasylum Dresden
Dàn đồng ca Singasylum Dresden
Meußlitzer Strasse 83
01259 Dresden

E-mail: singasylum@gmail.com

Giờ làm việc của chúng tôi: Thứ Hai 17 giờ

Tuyến xe điện số 2 (xuống bến Meußlitzer Straße),
Tuyến xe buýt số 88 (xuống bến Putjatinplatz)

Dàn đồng ca Singasylum Dresden

Singasylum Dresden

Chúng tôi tự giới thiệu:

Được khởi xướng và tổ chức bởi hai sinh viên công tác xã hội, dự án Dàn đồng ca quốc tế Singasylum trình diễn lần đầu tại Putjatinhaus vào tháng 7 năm 2015 dưới sự chỉ đạo chuyên nghiệp.

Hoạt động của chúng tôi:

Dàn hợp xướng SINGASYLUM họp mặt mỗi tuần vào thứ Hai lúc 17 giờ tại Putjatinhaus. Dàn đồng ca phục vụ cho khán giả: từ người dân địa phương Dresden, cũng như những cư dân mới đến Dresden. Ai thích hát và muốn chia sẻ những bài hát cho nhau, đều được hoan nghênh!

Staatsschauspiel Dresden
Nhà hát thành phố Dresden
Montagscafé
Café thứ Hai
Ngôi nhà nhỏ, Glacisstraße 28
01099 Dresden

Số điện thoại: 0351-4913617

E-Mail: montagscafe@staatsschauspiel-dresden.de

Internet: www.staatsschauspiel-dresden.de/spielplan/a-z/montagscafe/

Giờ làm việc của chúng tôi:

Thứ Hai 15 giờ (chương trình đặc biệt cho trẻ em và phụ nữ), 17 giờ đến 22 giờ (Café), 19 giờ (chương trình buổi tối)

Xe điện số 3, 6, 7, 8, 11, 13 (xuống bến Albertplatz hoặc Bautzener Straße / Rothenburger)

Nhà hát thành phố Dresden, Cà phê thứ Hai

Staatsschauspiel Dresden, Montagscafé

Chúng tôi tự giới thiệu:

Chúng tôi là một quán cà phê đoàn tụ, thứ hai hàng tuần mở cửa cho những người mới đến ở Dresden hoặc đã sống lâu ở đây, những người muốn trải nghiệm một cái gì đó hoặc chỉ muốn đến đây, trong ngôi nhà nhỏ của Nhà hát thành phố Dresden. Một xã hội cởi mở luôn cần bạn bè!

Hoạt động của chúng tôi:

Chúng tôi đang làm gì ở quán cà phê Thứ Hai? Chúng tôi sàng lọc, chơi cờ vua và uống trà, chúng tôi không chỉ tiếp xúc với người di cư và văn hóa của họ, không những về mặt lý thuyết, mà chúng tôi sống cùng họ. Văn hóa bình dân, văn hoá nhóm, văn hóa ẩm thực, văn hóa phim, múa, kịch, truyện tranh - Văn hóa của chúng ta phát triển từ quá trình di cư, và quán Cà phê thứ Hai cũng vậy. Tham dự vào tất cả các sự kiện của Cà phê thứ Hai là miễn phí - Yallah!

Chúng tôi nói các ngôn ngữ sau: tiếng Đức, tiếng Anh, tiếng Pháp, tiếng Ả Rập, tiếng Farsi

Sukuma Arts e. V.

Hiệp hội Nghệ thuật Sukuma

Louise Street 93

01099 Dresden

Số điện thoại: 0351-7928081

E-Mail: info@sukuma.net

Internet: www.sukuma.net

Giờ làm việc của chúng tôi: theo lịch hẹn

Tuyến xe điện 13 (xuống bến Görlitzer Straße / Nordbad)

Xe điện số 11 (xuống bến Pulsnitzer Straße)

Hiệp hội Nghệ thuật Sukuma

Sukuma Arts e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Hiệp hội nghệ thuật Sukuma hoạt động vì phong cách sống và tiêu thụ bền vững về mặt sinh thái và xã hội. Chúng tôi chỉ cho thấy cách lựa chọn và sử dụng phù hợp hàng ngày. Trọng tâm là hỗ trợ, tăng cường và kích hoạt một xã hội dân sự có trách nhiệm. Các dự án của chúng tôi dựa trên các mục tiêu và khái niệm về Giáo dục vì phát triển bền vững (ESD) và Học tập toàn cầu. Để làm điều này, chúng tôi làm việc cùng với một mạng xã hội rộng lớn về văn hóa, chính trị, kinh doanh và xã hội dân sự.

Hoạt động của chúng tôi:

Hiệp hội phi lợi nhuận của chúng tôi cung cấp một nền tảng dân sự xung quanh chủ đề về tính bền vững. Trong suốt cả năm, chúng tôi tổ chức các sự kiện giáo dục đa dạng, hội thảo hoặc các dự án, mời các bên quan tâm nhằm mở rộng tầm nhìn, kiến thức của họ để tích cực tham gia vào quá trình phát triển đô thị.

Verbund Sozialpädagogischer Projekte e. V.
Hiệp hội các dự án giáo dục xã hội
Gemeinschaftsgarten Prohlis
Vườn cộng đồng Prohlis
Georg-Palitzsch-Straße / đối diện với bãi đậu xe LIDL
01239 Dresden

Số điện thoại: 0157-74953130
E-Mail: garten.prohlis@vsp-dresden.de
Internet: www.dresden-pflanzbar.de/gaerten/gemeinschaftsgarten-prohlis/

Giờ làm việc của chúng tôi:

Trong mùa, phụ thuộc vào thời tiết, linh động, chúng tôi có mặt tại hiện trường:

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Năm từ 15 đến 18 giờ

Khu vườn mở cửa cho tất cả những người làm vườn vào ngày thứ 7 của một tuần từ 7 giờ đến 22 giờ

Bạn đến với chúng tôi:

Tuyến xe điện 9 (xuống bến Georg-Palitzsch-Straße),
Tuyến xe buýt số 66 (xuống bến Fritz-Meinhardt-Straße)
Lối vào khu vườn đối diện bãi đậu xe Lidl

Chúng tôi nói tiếng Đức, tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Hiệp hội các dự án giáo dục xã hội

Verbund Sozialpädagogischer Projekte e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Là một hiệp hội, chúng tôi tham gia đa dạng vào các lĩnh vực công tác xã hội/ phúc lợi thanh thiếu niên, giáo dục và văn hóa trên toàn thành phố. Trong vườn: Chúng tôi là những người từ quận Prohlis, những người cùng nhau tu bổ và sử dụng một khu vườn. Cộng tác viên của hiệp hội điều phối và điều tiết quá trình xây dựng và phát triển của dự án và ban bố các điều kiện khung.

Hoạt động của chúng tôi:

Tham gia vào khu vườn chung, trên diện tích riêng và/ hoặc ở mảnh đất chung: trồng trái cây và rau quả riêng của bạn, thu hoạch dâu đất, hít thở không tự nhiên, sáng tạo, tận hưởng khu vườn - một mình, với gia đình hoặc với cộng đồng. Chúng tôi cùng liên hoan chung trong khu vườn, nơi tụ họp gia đình và diễn ra các sự kiện văn hóa và hội thảo. Mọi người đều có thể tham gia. Chúng tôi hỗ trợ bạn bằng lời nói và hành động, không cần có sẵn kiến thức làm vườn. Chúng tôi là một cộng đồng đa văn hóa, chủ yếu là những người từ Prohlis-Dresden, có và không có nguồn gốc di cư. Chúng tôi yêu sự đa dạng. Dịch vụ này miễn phí. Mùa làm vườn là từ tháng Ba đến tháng Mười một.

Chúng tôi nói tiếng Đức và tiếng Anh

Willkommen in Johannstadt
Chào mừng bạn đến với quận Johannstadt
Evangelische Hochschule Dresden
Đại học Tin lành Dresden
Dürerstraße 25
01307 Dresden

Số điện thoại: 0351-46902-0
E-Mail: info@willkommen-in-johannstadt.de
Internet: www.willkommen-in-johannstadt.de/.

Chào mừng bạn đến với quận Johannstadt

Willkommen in Johannstadt

Chúng tôi tự giới thiệu:

Chào mừng bạn đến Johannstadt là một mạng lưới tổ chức tình nguyện của người dân. Chúng tôi tập hợp và điều phối sự đóng góp cho người tị nạn và người di cư sống ở quận Johannstadt và khu vực lân cận. Điều mà chúng tôi quan tâm là có được một cuộc sống thanh bình và cởi mở cũng như tôn trọng lẫn nhau, thân thiện với nhau và hiếu kỳ về nền văn hóa của nhau.

Hoạt động của chúng tôi:

Tại trung tâm hỗ trợ của chúng tôi có những hoạt động cho hội nhập ban đầu, như học tiếng Đức, làm quen với nền văn hóa của chúng tôi, giao lưu trong thành phố của chúng tôi. "Chào mừng bạn đến Johannstadt" tạo điều kiện cho người Johannstadt cùng với người tị nạn và người di cư xích lại gần nhau hơn. Hiện có một số tụ điểm ngôn ngữ, một dịch vụ thường xuyên đào tạo máy tính, tìm kiếm việc làm và trợ giúp học tập của tình nguyện viên tại trường trung học 101 và trường tiểu học 102. Chúng tôi môi giới người đỡ đầu cho học sinh để hỗ trợ người tị nạn ví dụ như trong việc học tiếng Đức, tìm kiếm nhà ở, chuyển nhà và giao dịch công sở. Chúng tôi rất vui, khi bạn cũng hỗ trợ người tị nạn và người di cư với kinh nghiệm và thời gian của bạn.

ZMO - Regionalverband Dresden e. V. - Kreativzentrum Omnibus
ZMO – Liên đoàn khu vực Dresden – Trung tâm sáng tạo Omnibus
Berliner Straße 65
01067 Dresden

Điện thoại: 0351-2063646 (Văn phòng)
E-Mail: omnibusdd@gmail.com
Internet: www.zmo-omnibus.com, www.zmo-kuenstler.de

Giờ làm việc của chúng tôi: lịch luyện tập ban đồng ca: thứ Tư từ 18 giờ, lịch luyện tập ban nhạc: từ 11 đến 13 giờ

Tuyến tàu điện 1 (bến Waltherstraße), tuyến xe buýt 94 (bến Waltherstraße)

ZMO – Liên đoàn khu vực Dresden – Trung tâm sáng tạo Omnibus

ZMO - Regionalverband Dresden e. V. - Kreativzentrum Omnibus

Chúng tôi tự giới thiệu:

Chúng tôi là một hội phi lợi nhuận với ngôi nhà nhiều thế hệ "Trung tâm sáng tạo Omnibus" ở Dresden - Friedrichstadt. Trong ngôi nhà này đang có nhiều dự án từ thiện hoạt động; bằng nghệ thuật, văn hóa và sáng tạo đang đóng góp nhiều cho quan hệ quốc tế. Hiệp hội đã được hình thành vào năm 1971 từ một tổ chức sáng kiến của miền Trung và miền Đông Đức ngày xưa tại Cộng hòa Liên bang Đức. Việc thành lập trong năm 1993 của ZMO – Liên đoàn khu vực Dresden là do một nhóm sáng kiến của người Đức gốc Nga từ Dresden. Các hội viên của hội đến từ các nước cộng hòa khác nhau của Liên Xô cũ và các nước Đông Âu khác.

Hoạt động của chúng tôi:

BAN ĐỒNG CA (CHORGRUPPE)

BAN ĐỒNG CA của sân khấu âm nhạc Nga Expression tồn tại từ năm 2001 và cũng được gọi là Expression (tiếng Latinh expressio "Ấn tượng"). Vì vậy, những chương trình hòa nhạc của họ: đầy ý nghĩa và truyền cảm. Không phụ thuộc vào chủ đề, có thể là một lễ hội mùa xuân hoặc mùa thu, một bữa tiệc Giáng sinh hay một lễ hội rượu vang, đêm âm nhạc hoặc một hoạt cảnh chương trình của Expression lúc nào cũng lung linh sống động, lạc quan và hy vọng. Các hội viên chủ yếu đến từ Nga và Kazakhstan. Chúng tôi đang tìm kiếm thêm hội viên mới.

Ban nhạc tốc hành (Express-Band)

Express-band là một dự án của sân khấu âm nhạc Expression Nga tại Dresden. Trong ban nhạc tập hợp nhiều nhạc sĩ chuyên nghiệp đến từ Nga, Ukraine và Usbekistan. Họ là những người say mê âm nhạc, nhạc sĩ sân khấu, quân đội hay nhạc sĩ trong các đoàn xiếc với rất nhiều kinh nghiệm và tài năng – không những trong lĩnh vực âm nhạc. Dixieland (dòng nhạc Mỹ Latinh), kinh điển jazz, nhạc trữ tình và pop, họ xây dựng thành một chương trình giải trí có thể khiêu vũ tràn đầy sức sống. Đây là những nhịp điệu mà người ta cần có.

ZAO - nhóm nghệ sĩ (ZMO – Künstlerkreis)

ZMO – Künstlerkreis là liên kết của những họa sĩ nói tiếng Nga và người địa phương sống ở Dresden và vùng lân cận, họ họp mặt nhau đều đặn: mùa hè họ tụ tập nhau hội họa ngoài trời, trong trung tâm sáng tạo Omnibus – tại các lễ khai trương triển lãm nghệ thuật và đêm văn hoá.

phòng âm nhạc HÀI HÒA (MUSIC STUDIO HARMONIE)

- Đào tạo kiến thức âm nhạc cho thiếu niên
- Lớp dự bị (bao gồm cả lý thuyết âm nhạc)
- Nhạc cụ

TIẾT DẠY NHẠC RIÊNG (INDIVIDUELLER MUSIKUNTERRICHT)

Đối với đàn Piano, Keyboard, Violin, Guitar, Accordion, Balalaika, Trumpet, sáo khối và sáo ngang, thanh nhạc, trống, và nhiều hơn nữa!

Khiêu vũ tập thể (Tanzkollektiv)

Trong năm 2010, đội khiêu vũ tập thể đã được thành lập từ một nhóm nhỏ của những người nữ nhập cư nói tiếng Nga yêu thích với các ngành nghề khác nhau (giáo viên âm nhạc, cô thợ may, kỹ thuật viên điện tử, thợ làm tóc và phiên dịch). Họ đến từ Nga, Ukraine, Kazakhstan và Tajikistan. Hiện nay đội khiêu vũ tập thể lấy tên là "WI-Magnifica", gồm 14 thành viên và làm việc với sự nhiệt tình để xây dựng những dự án thú vị mới, nhưng những vũ công này vẫn còn tham gia các vở kịch của đoàn nhạc kịch Nga Expression. Đêm ra mắt biểu diễn đầu tiên vào năm 2002 trong vở kịch "1002. Nights",

Ấn tượng sân khấu âm nhạc Nga (Russisches Musiktheater Expression)

Russisches Musiktheater Expression đã có từ năm 2001. Chương trình biểu diễn bao gồm 16 vở kịch, những màn kịch phần lớn được tự phổ nhạc và tự thiết kế phong cảnh. Phần trình diễn thể hiện bằng tiếng Nga (một phần với phụ đề tiếng Đức) và được phụ họa bởi dàn nhạc của riêng mình, dàn hợp xướng và nhóm múa. Nhóm này chủ yếu bao gồm những người đam mê sân khấu có nguồn gốc nhập cư – người Dresden nói tiếng Nga, trong đó có cả nghệ sĩ sân khấu chuyên nghiệp. Giờ đây Expression đã trở thành thuật ngữ quen thuộc ở Dresden - đặc biệt là cho những người bạn yêu thích nghệ thuật sân khấu, những người thích đi xem tại nhà hát Theaterhaus Rudi. Ngay cả những người Dresden là giáo viên tiếng Nga và học sinh của trường trung học có môn Nga ngữ cũng đã khám phá được vở kịch " Abenteuer russische Bühne "(Cuộc phưu lưu sân khấu Nga) - cũng như các sinh viên Slav. Về chương trình biểu diễn của nhà hát bao gồm cả những tác phẩm của Tschechow, Gogol, Bulgakow.

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Nga và tiếng Đức.

Zusammenarbeit mit Osteuropa-Jugend e. V. (ZMO-Jugend e. V.)

Hiệp hội cộng tác cùng tuổi trẻ Đông Âu (ZMO-Jugend e. V.)

Kipsdorfer Straße 100

01277 Dresden

Điện thoại: 0351-2899276

E-Mail: zmo-jugend@web.de

Internet: www.zmo-jugend.de

Giờ làm việc của chúng tôi: vào thứ Bảy của tuần thứ hai hàng tháng từ 19 đến 22 giờ, vào thứ Bảy của tuần cuối hàng tháng từ 19 đến 24 giờ

Tuyến tàu điện 4, 10 (bến Altenberger Straße), tuyến xe buýt 65, 85, 87 (bến Altenberger Straße)

Hiệp hội cộng tác cùng tuổi trẻ Đông Âu (ZMO-Jugend e. V.)

Zusammenarbeit mit Osteuropa-Jugend e. V. (ZMO-Jugend e. V.)

Chúng tôi tự giới thiệu:

Hiệp hội hợp tác cùng tuổi trẻ Đông Âu là một tổ chức phi lợi nhuận và là đơn vị tổ chức dịch vụ cho thanh niên, hạch toán độc lập và được công nhận. Mục tiêu chính công việc của chúng tôi là hỗ trợ quá trình hội nhập văn hóa và xã hội của thanh niên có nguồn gốc nhập cư, động viên họ bảo tồn và giới thiệu nền văn hóa gốc của họ. Đối tượng phục vụ của chúng tôi không những cho người nhập cư mà cả thanh thiếu niên bản địa. Công tác thanh

thiếu niên trong hiệp hội của chúng tôi rất đa dạng, bao gồm tư vấn, sinh hoạt nhóm, sinh hoạt chuyên đề, thực hiện các dự án và tổ chức các sự kiện.

Hoạt động của chúng tôi:

Hội thảo âm nhạc và câu lạc bộ Jam (Musikworkshop und Jam Club)

Vào thứ Bảy của tuần thứ hai hàng tháng, chúng tôi tổ chức hội thảo âm nhạc và thứ Bảy của tuần cuối hàng tháng sinh hoạt tại câu lạc bộ Jam. Sân khấu trong trung tâm giao lưu văn hóa quốc tế sẵn sàng phục vụ cho tất cả nhạc sĩ. Tại đây, các nghệ sĩ trẻ có thể sử dụng và phát triển kỹ năng sáng tạo của mình trong một môi trường đa văn hóa. Âm nhạc quốc tế, phong cách âm nhạc khác nhau, ngẫu hứng và lời tự thuật đang thu hút ngày càng nhiều thanh niên có các quốc tịch khác nhau. Dự án này cung cấp cơ hội để thiết lập quan hệ, thúc đẩy nguồn nhân lực, vượt qua những định kiến và lập kế hoạch hành động cho tương lai.

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức, tiếng Nga và tiếng Anh.

(Landeshauptstadt Dresden, Integrations- und Ausländerbeauftragte, Stand: Februar 2018)